

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 305

Volume 40

8 November 1997

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 2216/97 of 3 November 1997 amending Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff and autonomously suspending collection of Common Customs Tariff duties in respect of certain information technology products** 1
- Commission Regulation (EC) No 2217/97 of 7 November 1997 fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2095/97 16
- Commission Regulation (EC) No 2218/97 of 7 November 1997 fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2096/97 17
- Commission Regulation (EC) No 2219/97 of 7 November 1997 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/97 18
- Commission Regulation (EC) No 2220/97 of 7 November 1997 concerning tenders submitted in response to the invitation to tender for the export of husked long grain rice to the island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2094/97 19
- Commission Regulation (EC) No 2221/97 of 7 November 1997 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2098/97 20
- Commission Regulation (EC) No 2222/97 of 7 November 1997 on the supply of milk products as food aid 21
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2223/97 of 7 November 1997 on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal** 24

Price: ECU 19,50

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

<p>★ Commission Regulation (EC) No 2224/97 of 7 November 1997 amending Regulation (EEC) No 1609/88 as regards the latest date by which butter must have been taken into storage in order to be sold pursuant to Regulations (EEC) No 3143/85 and (EEC) No 570/88</p> <p>Commission Regulation (EC) No 2225/97 of 7 November 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables</p> <p>Commission Regulation (EC) No 2226/97 of 7 November 1997 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector</p> <p>Commission Regulation (EC) No 2227/97 of 7 November 1997 suspending advance fixing of export refunds on certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty</p> <p>★ Decision No 2228/97/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1997 establishing a Community action programme in the field of cultural heritage (the Raphael programme).....</p> <p>Commission statement</p> <p>European Parliament Statement</p> <p>Commission statement</p> <p>★ Council Directive 97/62/EC of 27 October 1997 adapting to technical and scientific progress Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora</p>	<p>25</p> <p>26</p> <p>28</p> <p>30</p> <p>31</p> <p>39</p> <p>40</p> <p>41</p> <p>42</p>
--	---

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

97/751/EC:

<p>★ Commission Decision of 31 October 1997 on a common technical regulation for the attachment requirements for the terminal equipment interface for connection to 140 Mbit/s digital unstructured and structured leased lines (1)</p>	<p>66</p>
--	-----------

97/752/EC:

<p>★ Commission Decision of 31 October 1997 amending Decision 94/278/EC drawing up a list of third countries from which Member States authorize imports of certain products subject to Council Directive 92/118/EEC as regards Iceland (1)</p>	<p>69</p>
---	-----------

(1) Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2216/97

of 3 November 1997

amending Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff and autonomously suspending collection of Common Customs Tariff duties in respect of certain information technology products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 28 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ established a nomenclature of goods, hereinafter referred to as the 'combined nomenclature';

Whereas Decision 97/359/EC⁽²⁾ provides for the binding and elimination by 1 January 2000 of customs duties on certain information technology products; whereas the annexes to the Singapore Ministerial Declaration of 13 December 1996 on trade in information technology products encourage parties to eliminate customs duties autonomously before the deadline; whereas it is desirable on that basis to suspend or reduce further customs duties on a number of products, including some semiconductors, covered by the said Decision;

Whereas Council Decision 94/800/EC of 22 December 1994 concerning the conclusion on behalf of the European Community, as regards matters within its competence, of the agreements reached in the Uruguay Round multilateral negotiations (1986-1994)⁽³⁾ has resulted in exemption from customs duties for certain apparatus used in the manufacture and testing of semiconductors; whereas certain parts intended to be incorporated into such apparatus remain subject to the customs duties for the headings under which they fall; whereas the exemption does not apply to certain other apparatus, and parts thereof, for the manufacture and testing of semiconductors; whereas the exemption should be extended to the said apparatus and parts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code⁽⁴⁾, and in particular Articles 21, 82, 88 and 90 thereof, and Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽⁵⁾, and in particular Articles 291 *et seq.* thereof, lay down the conditions on which certain goods will be admitted with favourable tariff treatment by reason of their end-use; whereas it is appropriate to use those provisions for certain apparatus;

Whereas new subheadings should be inserted in the combined nomenclature for the products in question, coupled where necessary with end-use provisions; whereas the said nomenclature should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Annex I, Part Two, of the combined nomenclature annexed to Regulation (EEC) No 2658/87 is hereby amended in accordance with Annex I to this Regulation.

2. The changes to the subheadings of the Combined Nomenclature, laid down by this Regulation, shall apply as Taric subheadings until their insertion into the combined nomenclature in accordance with the provisions of Article 12 of Regulation (EEC) No 2658/87.

⁽¹⁾ OJ L 256, 7. 9. 1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1734/96 (OJ L 238, 19. 9. 1996, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 155, 12. 6. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 336, 23. 12. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 82/97 of the European Parliament and of the Council (OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1).

⁽⁵⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 89/97 (OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 28).

Article 2

The autonomous duty rate applicable to the product mentioned in Annex II is to be progressively reduced according to the timetable set out in that annex.

Article 3

For CN codes 8471 10 10 to 8471 90 00, 8473 10 11, 8473 21 10 to 8473 40 11, 8473 50 10, 8473 50 90 and 8541 10 10 to 8542 90 00, in column 3 of Annex I, Part Two, to Regulation (EEC) No 2658/87, the footnote

reference (z) shall be inserted after the autonomous duty rate. Footnote (z) shall read as follows:

'(z): Autonomous suspension for an indefinite period.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Articles 1 and 2 shall apply from 1 November 1997.

Article 3 shall apply from 1 January 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 1997.

For the Council

The President

M.-J. JACOBS

ANNEX I

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
7020 00 7020 00 05 (a)	Other articles of glass: – Quartz reactor tubes and holders designed for insertion into diffusion and oxidation furnaces for production of semiconductor materials (unchanged)	21 (z)	3	—

(a) Taric code: 7020 00 10*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8414 10 8414 10 10 8414 10 20 (a) 8414 10 30 8414 10 50 8414 10 80 (b)	– Vacuum pumps: – – (unchanged) – – For use in semiconductor production (y) – – Other: – – – (unchanged) – – – (unchanged) – – – – (unchanged) – – – – (unchanged)	12 (z)	2,8	—

(a) Taric code: 8414 10 30*10, 8414 10 50*10, 8414 10 90*10.

(b) Taric code: 8414 10 30*90, 8414 10 50*90, 8414 10 90*90.

(y) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8419 89 25 8419 89 27 (a) 8419 89 30 8419 89 98 (b)	– – – (unchanged) – – – Apparatus for chemical vapour deposition on LCD substrates – – – (unchanged) – – – Other	14 (z)	3,1	—
		14	3,1	—

(a) Taric code: 8419 89 95*20.

(b) Taric code: 8419 89 95*10, 8419 89 95*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8419 90	– Parts:			
8419 90 10	(unchanged)			
8419 90 20	(unchanged)			
8419 90 30 (a)	– – Of apparatus of subheading 8419 89 15, 8419 89 20 or 8419 89 25	14 (z)	2	—
8419 90 50 (f)	– – Of apparatus of subheading 8419 89 27	14 (z)	2,7	—
8419 90 80	(Unchanged)			

(a) Taric code: 8419 90 95*10.

(f) Taric code: 8419 90 95*20.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8421 19	– – Other:			
8421 19 10	– – – (unchanged)			
	– – – (unchanged)			
8421 19 91	– – – – (unchanged)			
	– – – – Centrifuges of a kind used in the manufacture of semiconductor wafers:			
8421 19 93	– – – – – (unchanged)			
8421 19 95 (a)	– – – – – Other	13 (z)	1,1	—
	– – – – – Other:			
8421 19 96 (b)	– – – – – Spinners for coating photographic emulsions on LCD substrates	13 (z)	1,5	—
8421 19 97 (c)	– – – – – Other	13	1,5	—
	– Parts:			
8421 91	– – Of centrifuges, including centrifugal dryers:			
8421 91 10 (d)	– – – Of apparatus of subheading 8421 19 93 or 8421 19 95	13 (z)	1,9	—
8421 91 30 (e)	– – – Of apparatus of subheading 8421 19 96	13 (z)	2,5	—
8421 91 90 (f)	– – – Other	13	2,5	—
8421 99 00	(unchanged)			

(a) Taric code: 8421 19 98*10.

(b) Taric code: 8421 19 98*20.

(c) Taric code: 8421 19 98*90.

(d) Taric code: 8421 91 00*10.

(e) Taric code: 8421 91 00*20.

(f) Taric code: 8421 91 00*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8424 89	-- Other:			
8424 89 20	(unchanged)			
8424 89 30 (a)	-- -- Deflash machines for cleaning the metal leads of semiconductor packages prior to the electroplating process (unchanged)	12 (z)	2,1	—
8424 90	-- Parts:			
8424 90 10 (b)	-- -- Of appliances of subheading 8424 89 20	12 (z)	2,1	—
8424 90 30 (f)	-- -- Of appliances of subheading 8424 89 30	12 (z)	2,8	—
8424 90 90	(unchanged)			

(a) Taric code: 8424 89 80*10.

(b) Taric code: 8424 90 00*91.

(f) Taric code: 8424 90 00*92.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8431 39	-- Other: (unchanged)			
8431 39 20 (a)	-- -- For machines of subheading 8428 39 93 (unchanged)	14 (z)	1,2	—

(a) Taric code: 8431 39 90*91.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8443 59	-- (unchanged)			
8443 59 20	-- -- (unchanged)			
	-- -- Other:			
8443 59 40 (a)	-- -- -- For use in the production of semiconductors (y)	11 (z)	2,2	p/st
8443 59 70 (b)	-- -- -- Other	11	2,2	p/st

(a) Taric code: 8443 59 80*10.

(b) Taric code: 8443 59 80*90.

(y) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8443 90	– Parts:			
8443 90 05 (a)	– – For use in the production of semiconductors (y)	11 (z)	2,2	—
	– – Other:			
8443 90 10 (c)	– – – Of cast iron or cast steel	11	2,2	p/st
8443 90 80 (d)	– – – Other	11	2,2	p/st

(a) Taric code: 8443 90 10*10, 8443 90 90*10.

(y) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(c) Taric code: 8443 90 10*90.

(d) Taric code: 8443 90 90*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8456 10	– Operated by laser or other light or photon beam processes:			
8456 10 10 (a)	– – Of a kind used in the manufacture of semiconductor wafers or devices (unchanged)	15 (z)	3,5	p/st

(a) Taric code: 8456 10 00*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8456 99	– (unchanged)			
8456 99 10	– – (unchanged)			
8456 99 30	– – (unchanged)			
8456 99 50 (a)	– – Apparatus for dry-etching patterns on LCD substrates	15 (z)	3,9	—
8456 99 80 (b)	– – Other	15	3,9	—

(a) Taric code: 8456 99 90*10.

(b) Taric code: 8456 99 90*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8462 21	– Bending, folding, straightening or flattening machines (including presses)			
	– – Numerically controlled:			
8462 21 05 (a)	– – – Of a kind used in the manufacture of semiconductor devices (unchanged)	8 (z)	2,4	—
8462 29	– – Other:			
8462 29 05 (c)	– – – Of a kind used in the manufacture of semiconductor devices (unchanged)	8 (z)	1,3	—

(a) Taric code: 8462 21 90*10.

(c) Taric code: 8462 29 99*10, 8462 29 91*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8466 91	– – For machines of heading No 8464:			
8466 91 15 (a)	– – – For machines of subheading 8464 10 10, 8464 20 05 or 8464 90 10 (unchanged)	8 (z)	1,4	—
8466 93	– – For machines of heading Nos 8456 to 8461:			
8466 93 15 (c)	– – – For machines and apparatus of subheading 8456 10 10, 8456 91 00, 8456 99 10 or 8456 99 30	8 (z)	1,4	—
8466 93 17 (f)	– – For apparatus of subheading 8456 99 50	8 (z)	1,9	—
	– – – Other: (unchanged)			
8466 94	– – For machines of heading No 8462 or 8463:			
8466 94 10 (e)	– – – For machines of subheading 8462 21 05 or 8462 29 05 (unchanged)	8 (z)	1,4	—

(a) Taric code: 8466 91 20*10, 8466 91 80*10.

(c) Taric code: 8466 93 20*10, 8466 93 80*10.

(e) Taric code: 8466 94 00*10.

(f) Taric code: 8466 93 20*20, 8466 93 80*20.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8477 10	– Injection-moulding machines:			
8477 10 10 (a)	– – Encapsulation equipment for assembly of semiconductor devices (unchanged)	15 (z)	2,1	—
8477 59	– – Other:			
8477 59 05 (c)	– – – Encapsulation equipment for assembly of semiconductor devices (unchanged)	15 (z)	2,1	—
8477 90	– Parts:			
8477 90 05 (e)	– – For machines of subheadings 8477 10 10 and 8477 59 05 (unchanged)	15 (z)	2,1	—

(a) Taric code: 8477 10 00*10.

(c) Taric code: 8477 59 10*10, 8477 59 90*10.

(e) Taric code: 8477 90 10*10, 8477 90 90*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8479 89	– – Other: (unchanged)			
8479 89 76 (a)	– – – Apparatus for wet etching, developing, stripping or cleaning liquid crystal display substrates	15 (z)	2,1	—
8479 89 77 (b)	– – – Die attach apparatus and tape automated bonders for assembly of semiconductor devices	15 (z)	2,1	—
8479 89 79 (c)	– – – Encapsulation equipment for assembly of semiconductor devices (unchanged)	15 (z)	2,1	—
8479 90	– Parts: (unchanged)			
8479 90 50 (e)	– – Other: – – – Of machines of subheading 8479 89 65, 8479 89 70, 8479 89 75, 8479 89 76, 8479 89 77 or 8479 89 79 (unchanged)	15 (z)	2,1	—

(a) Taric code: 8479 89 95*10.

(b) Taric code: 8479 89 95*20.

(c) Taric code: 8479 89 95*30.

(e) Taric code: 8479 90 92*10, 8479 90 98*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8480 71 8480 71 10 (a)	— — Injection or compression types: — — — Of a kind used in the manufacture of semiconductor devices (unchanged)	13 (z)	1,9	—

(a) Taric code: 8480 71 00*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8514 10 8514 10 05 (a)	— Resistance heated furnaces and ovens: — — For the manufacture of semiconductor devices on semiconductor wafers (unchanged)	14 (z)	2,3	—
8514 20 8514 20 05 (c)	— Induction or dielectric furnaces and ovens: — — For the manufacture of semiconductor devices on semiconductor wafers (unchanged)	14 (z)	2,3	—
8514 90 8514 90 20 (e)	— Parts: — — Of machines of subheading 8514 10 05, 8514 20 05, 8514 30 11 or 8514 30 91 (unchanged)	14 (z)	2,3	—

(a) Taric code: 8514 10 90*10.

(c) Taric code: 8514 20 90*10.

(e) Taric code: 8514 90 00*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8515 80 8515 80 05 (a)	— Other machines and apparatus: — — Wire bonders of a kind used for the manufacture of semiconductor devices (unchanged)	15 (z)	2,8	—
8515 90 8515 90 10 (b)	— Parts: — — For machines of subheading 8515 80 05 (unchanged)	15 (z)	2,8	—

(a) Taric code: 8515 80 99*10.

(b) Taric code: 8515 90 00*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8538 90	(unchanged) — — For wafer probers of subheading 8536 90 20:			
8538 90 11 (a)	— — — Electronic assemblies	16 (z)	3,8	—
8538 90 19 (b)	— — — Other — — Other:	16 (z)	2,9	—
8538 90 91 (c)	— — — Electronic assemblies	16	3,8	—
8538 90 99 (d)	— — — Other	16	2,9	—

(a) Taric code: 8538 90 10*91.

(b) Taric code: 8538 90 90*92.

(c) Taric code: 8538 90 10*99.

(d) Taric code: 8538 90 90*99.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8543 30	— Machines and apparatus for electroplating, electrolysis or electrophoresis: (unchanged)			
8543 30 30 (a)	— — Apparatus for wet etching, developing, stripping or cleaning liquid crystal display substrates (unchanged)	13 (z)	3,8	—

(a) Taric code: 8543 30 90*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8543 89	— Other machines and apparatus:			
8543 89 10	— — Other:			
to	(unchanged)			
8543 89 59				
8543 89 70	— — — — Apparatus for physical deposition on semiconductor wafers: (unchanged)			
8543 89 72 (e)	— — — — Other	13 (z)	3,8	—
8543 89 73 (f)	— — — — Encapsulation equipment for assembly of semiconductor devices	13 (z)	3,8	—
8543 89 75 (g)	— — — — Apparatus for physical deposition by sputtering on LCD substrates	13 (z)	5	—
8543 89 79	(unchanged)			
8543 89 95	(unchanged)			

(e) Taric code: 8543 89 90*80.

(f) Taric code: 8543 89 90*85.

(g) Taric code: 8543 90 90*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8543 90	— (unchanged)			
8543 90 10	— — (unchanged)			
8543 90 20	— — (unchanged)			
8543 90 30 (k)	— — Of apparatus of subheading 8543 11 00, 8543 30 10, 8543 30 30, 8543 89 70, 8543 89 72 or 8543 89 73	13 (z)	3,8	—
8543 90 40 (m)	— — Of apparatus of subheading 8543 89 75	13 (z)	5	—
8543 90 80	— — Other	13	5	—

(k) Taric code: 8543 90 90*70.

(m) Taric code: 8543 90 90*75.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9006 99	— — Other:			
9006 99 10 (a)	— — — Of apparatus of subheading 9006 10 10 (unchanged)	16 (z)	3	—

(a) Taric code: 9006 99 00*20.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9010 50	— Other apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories; negatoscopes:			
9010 50 10 (a)	— — Apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitized flat panel display substrates (unchanged)	15 (z)	2,7	—
9010 90	— Parts and accessories:			
9010 90 10 (c)	— — Of apparatus of subheading 9010 41 00, 9010 42 00, 9010 49 00 or 9010 50 10 (unchanged)	15 (z)	2,7	—

(a) Taric code: 9010 50 00*10.

(c) Taric code: 9010 90 00*91.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cine-photomicrography or microprojection:			
9011 10	– Stereoscopic microscopes:			
9011 10 10 (a)	– – Fitted with equipment specifically designed for the handling and transport of semiconductor wafers or reticles (unchanged)	18 (z)	6	p/st
9011 20	– Other microscopes, for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection:			
9011 20 10 (c)	– – Photomicrographic microscopes fitted with equipment specifically designed for the handling and transport of semiconductor wafers or reticles (unchanged)	18 (z)	6	p/st
9011 90	– Parts and accessories:			
9011 90 10 (e)	– – Of apparatus of subheading 9011 10 10 or 9011 20 10 (unchanged)	18 (z)	6	—
9012	Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus:			
9012 10	– Microscopes other than optical microscopes and diffraction apparatus:			
9012 10 10 (g)	– – Electron microscopes, fitted with equipment specifically designed for the handling and transport of semiconductor wafers or reticles (unchanged)	15 (z)	3,4	—
9012 90	– Parts and accessories:			
9012 90 10 (ij)	– – Of apparatus of subheading 9012 10 10 (unchanged)	15 (z)	3,4	—

(a) Taric code: 9011 10 00*10.

(c) Taric code: 9011 20 00*10.

(e) Taric code: 9011 90 00*10.

(g) Taric code: 9012 10 00*10.

(ij) Taric code: 9012 90 00*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9017 90	– Parts and accessories:			
9017 90 10 (d)	– – For apparatus of subheading 9017 20 31 (unchanged)	16 (z)	2,8	—

(d) Taric code: 9017 90 00*91.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9027 80	— (unchanged)			
	— — (unchanged):			
9027 80 11	— — — (unchanged)			
9027 80 15	— — — (unchanged)			
9027 80 16 (a)	— — — Apparatus for performing measurements of the physical properties of LCD substrates or associated insulating or conducting layers during the LCD production process	16 (z)	3,3	—
9027 80 17 (b)	— — — Other	16	3,3	—
	— — Other:			
9027 80 91	— — — (unchanged)			
9027 80 95	— — — (unchanged)			
9027 80 96 (c)	— — — Apparatus for performing measurements of the physical properties of LCD substrates or associated insulating or conducting layers during the LCD production process	16 (z)	3	—
9027 80 97 (d)	— — — Other	16	3	—

(a) Taric code: 9027 80 18*10.

(b) Taric code: 9027 80 18*90.

(c) Taric code: 9027 80 98*10.

(d) Taric code: 9027 80 98*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9027 90	— (unchanged)			
9027 90 10	— — (unchanged)			
	— — Parts and accessories:			
9027 90 50 (a)	— — — Of apparatus of subheadings 9027 20 to 9027 80	16 (z)	3,3	—
9027 90 80 (b)	— — — (unchanged)			

(a) Taric code: 9027 90 90*10.

(b) Taric code: 9027 90 90*20.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9030 90	— Parts and accessories:			
9030 90 10	— — (unchanged)			
	— — Other:			
9030 90 20 (a)	— — — For apparatus of subheading 9030 82 00 (unchanged)	16 (z)	3,3	—

(a) Taric code: 9030 90 90*10.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9031 80	— (unchanged):			
9031 80 10	— — (unchanged)			
	— — Other:			
	— — — Electronic:			
	— — — — For measuring or checking geometrical quantities:			
9031 80 32 (a)	— — — — — For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices	16 (z)	4,6	—
9031 80 34 (b)	— — — — — Other	16	4,6	—

(a) Taric code: 9031 80 31*10.

(b) Taric code: 9031 80 31*90.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

CN code	Description	Rate of duty		Supplementary unit
		autonomous	conventional	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9031 90	— Parts and accessories:			
9031 90 10	(unchanged)			
	— — Other:			
9031 90 20 (c)	— — — For apparatus of subheading 9031 41 00 or 9031 49 10	16 (z)	3,4	—
9031 90 30 (e)	— — — For apparatus of subheading 9031 80 32	16 (z)	4,6	—
9031 90 80 (d)	(unchanged)			

(c) Taric code: 9031 90 90*91.

(d) Taric code: 9031 90 90*99.

(e) Taric code: 9031 90 90*92.

(z) Autonomous suspension for an indefinite period.

ANNEX II

CN code	Autonomous duty rate			
	1. 11. 1997	1. 1. 1998	1. 1. 1999	1. 1. 2000
8504 40 35	1,5	1	Free	Free

COMMISSION REGULATION (EC) No 2217/97**of 7 November 1997****fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2095/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2095/97 ⁽²⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁴⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question

results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2095/97 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 3 to 6 November 1997 at ECU 238 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2218/97
of 7 November 1997

fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2096/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2096/97 ⁽²⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁴⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question

results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2096/97 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 3 November to 6 November 1997 at ECU 210 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 19.

⁽³⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2219/97**of 7 November 1997****fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2097/97 ⁽²⁾;

Whereas, Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁴⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question

results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled long grain rice falling within CN code 1006 30 67 to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/97 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 3 to 6 November 1997 at ECU 375 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 22.

⁽³⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2220/97**of 7 November 1997****concerning tenders submitted in response to the invitation to tender for the export of husked long grain rice to the island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2094/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion ⁽²⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2094/97 ⁽³⁾ opens an invitation to tender for the subsidy on rice exported to Réunion;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2692/89 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2692/89, a maximum subsidy should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted from 3 to 6 November 1997 in response to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2094/97 for the subsidy on exports to Réunion of husked long grain rice falling within CN code 1 006 20 98.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 29, 7. 9. 1989, p. 8.

⁽³⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2221/97**of 7 November 1997****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2098/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2098/97 ⁽²⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁴⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question

results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round grain rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2098/97 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 3 to 6 November 1997 at ECU 204 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 25.

⁽³⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2222/97
of 7 November 1997
on the supply of milk products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security⁽¹⁾, and in particular Article 24 (1) (b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated milk powder to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 790/91⁽³⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas, for a given lot, given the large number of destinations of the supplies, provision should be made for

the possibility for tenderers to indicate two ports of loading, where necessary not belonging to the same port area,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

For lot A, notwithstanding Article 7 (3) (d) of Regulation (EEC) No 2200/87, the tender may indicate two ports of shipment not necessarily belonging to the same port area.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

ANNEX

LOT A

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 456/96 (A1); 457/96 (A2)
2. **Programme**: 1996
3. **Recipient** ⁽²⁾: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland (tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL)
4. **Representative of the recipient**: to be designated by the recipient
5. **Place or country of destination**: A1: Sudan; A2: Ecuador
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (I.B.(1))
8. **Total quantity (tonnes)**: 120
9. **Number of lots**: 1 in 2 parts (A1: 15 tonnes; A2: 105 tonnes)
10. **Packaging and marking** ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾: see OJ C 267, 13. 9. 1996, p. 1 (6.3 (A) and B.2)
see OJ C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (I.B.(3))
Language to be used for the marking: A1: English; A2: Spanish
Supplementary markings: 'Expiry date ...' (A1)
11. **Method of mobilization**: the Community market
The manufacture of the skimmed-milk powder, and the incorporation of vitamins, must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of shipment ⁽⁶⁾
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 8 to 28. 12. 1997
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 11. 1997 (12 noon (Brussels time))
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - a) deadline for the submission of tenders: 8. 12. 1997 (12 noon (Brussels time))
 - b) period for making the goods available at the port of shipment: 22. 12. 1997 to 11. 1. 1998
 - c) deadline for the supply: —
22. **Amount of tendering security**: ECU 20 per tonne
23. **Amount of delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities** ⁽⁷⁾:
Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard
Bâtiment Loi 130, bureau 7/46
Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel
tlx: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
25. **Refund payable on application by the successful tenderer** ⁽⁸⁾: refund applicable on 3. 11. 1997, fixed by Commission Regulation (EC) No 2142/97 (OJ L 297, 31. 10. 1997, p. 81)

Notes:

- (1) The operation number should be mentioned in all correspondence.
- (2) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (4) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.

The amount of the refund shall be converted into national currency by applying the agricultural conversion rate applicable on the day of completion of the customs export formalities. The provisions of Articles 13 to 17 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106), as last amended by Regulation (EC) No 1482/96 (OJ L 188, 27. 7. 1996, p. 22), shall not apply to this amount.

- (5) The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:
 - health certificate issued by an official entity stating that the product was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel. The certificate must state the temperature and duration of the pasteurization, the temperature and duration in the spray-drying-tower and the expiry date for consumption,
 - veterinary certificate issued by an official entity stating that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease nor any other notifiable infectious/contagious disease during the 12 months prior to the processing.
- (6) Notwithstanding Article 7 (3) (d) of Regulation (EEC) No 2200/87, the tender may indicate two ports of shipment not necessarily belonging to the same port area.
- (7) Notwithstanding OJ C 114, point I.A.3 (c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.
(8) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL each containing 15 tonnes net. The supplier shall be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal. The provisions of Article 13 (2), second paragraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.

The supplier has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each operation number as specified in the invitation to tender.

The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (Sysko locktainer 180 seal), the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2223/97

of 7 November 1997

on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 411/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1644/89 ⁽⁴⁾, lays down that the uniform interest rate used for calculating the costs of financing intervention measures is to correspond to the interest rates for the ecu for three months' and 12 months' forward rates recorded by the Statistical Office of the European Communities on the Euromarkets with a weighting of one-third and two-thirds respectively;

Whereas the Commission fixes this rate before the beginning of each EAGGF Guarantee Section accounting year on the basis of the rates recorded in the six months preceding fixing;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 411/88 lays down that if the rate of interest costs borne by a Member State is lower for at least six months than the uniform interest rate fixed for the Community a specific interest rate is to be fixed for that Member State; whereas the Member State notified these costs to the Commission

before the end of the accounting year; whereas, where no costs are notified by a Member State, the rate to be applied is determined on the basis of the reference interest rates set out in the Annex to the said Regulation;

Whereas the interest rates for the 1998 accounting year must be set, in line with those provisions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For expenditure incurred during the 1998 EAGGF Guarantee Section accounting year:

1. the interest rate referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be 4,2 %;
2. the specific interest rate referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be: 3,8 % for Denmark, 3,4 % for France, 3,5 % for Austria, and 3,2 % for Finland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 163, 2. 7. 1996, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 40, 13. 2. 1988, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ L 162, 13. 6. 1989, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2224/97
of 7 November 1997

amending Regulation (EEC) No 1609/88 as regards the latest date by which
butter must have been taken into storage in order to be sold pursuant to
Regulations (EEC) No 3143/85 and (EEC) No 570/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (6)
thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation
(EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of
butter at reduced prices and the grant of aid for cream,
butter and concentrated butter for use in the manufacture
of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EC) No 531/96 ⁽⁴⁾, the butter
put up for sale must have been taken into storage before a
date to be determined;

Whereas, in view of the trends on the butter market and
the quantities of stocks available, the date in Article 1 of
Commission Regulation (EEC) No 1609/88 ⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EC) No 2690/94 ⁽⁶⁾, relating to
the butter referred to in Regulation (EEC) No 570/88,
should be amended;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1609/88, the first
subparagraph is hereby replaced by the following:

'The butter referred to in Article 1 of Regulation
(EEC) No 570/88 must have been taken into storage
before 1 October 1996.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ L 78, 28. 3. 1996, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ L 143, 10. 6. 1988, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ L 286, 5. 11. 1994, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2225/97
of 7 November 1997
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	064	57,0
	204	60,3
	999	58,6
0709 90 79	052	69,2
	999	69,2
0805 20 31	204	94,2
	999	94,2
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	55,3
	999	55,3
0805 30 40	052	96,7
	528	49,4
	999	73,0
0806 10 50	052	115,3
	064	62,8
	400	233,8
	999	137,3
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	53,6
	060	44,8
	064	44,8
	400	81,7
	404	86,4
	528	52,4
	999	60,6
0808 20 67	052	81,5
	064	78,1
	400	90,2
	999	83,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2226/97
of 7 November 1997
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1143/97 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1222/97 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2198/97 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 165, 24. 6. 1997, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 173, 1. 7. 1997, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ L 301, 5. 11. 1997, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1997 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,60	3,61
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,60	8,73
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,60	3,47
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,60	8,30
1701 91 00 ⁽²⁾	26,21	12,13
1701 99 10 ⁽²⁾	26,21	7,61
1701 99 90 ⁽²⁾	26,21	7,61
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2227/97
of 7 November 1997
suspending advance fixing of export refunds on certain milk products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 31 May 1994 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1909/97⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (3) thereof,

Whereas the first subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EC) No 1222/94 makes provision for advance fixing of the refund to be suspended for basic products exported in the form of certain goods;

Whereas the situation on certain markets may make it necessary for the refunds to be adjusted; whereas in order to prevent applications for advance fixing of refunds for

speculative purposes, the abovementioned advance fixing should be suspended until this adjustment comes into force,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of export refunds on milk powder, in granules or other solid forms, not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (PG 2) exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, is suspended until 15 November 1997.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1997.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5.
⁽²⁾ OJ L 268, 1. 10. 1997, p. 20.

**DECISION No 2228/97/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF
THE COUNCIL**

of 13 October 1997

establishing a Community action programme in the field of cultural heritage
(the Raphael programme)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community, and in particular Article 128 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social
Committee ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the
Regions ⁽³⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in
Article 189b of the Treaty ⁽⁴⁾, in the light of the joint text
approved by the Conciliation Committee on 2 July 1997,

- (1) Whereas in reality, the most tangible and influential
aspect of Europe as a whole is not merely its geo-
graphical, political, economic and social features but
also its culture;
- (2) Whereas, pursuant to Title IX of the Treaty, which is
devoted specifically to culture, the Community is to
contribute to the flowering of the cultures of the
Member States, while respecting their national and
regional diversity and at the same time bringing the
common cultural heritage to the fore;
- (3) Whereas Article 128 of the Treaty identifies cultural
heritage as a specific field of action and whereas that
cultural heritage is the expression of national and
regional identities and the links between peoples;
whereas it must be preserved and made more easily
accessible to members of the public (including those
who face particular problems of access) in order to
contribute to greater mutual understanding and
respect;
- (4) Whereas Community action can contribute to better
preservation of the cultural heritage by promoting
the exchange of experiences and expertise and
encouraging operational synergies and partnership;
- (5) Whereas, because of its socioeconomic dimension,
the preservation of the cultural heritage is an
element in a design for society and can contribute
significantly to job creation, the promotion of
cultural tourism, to regional development and to
improving the quality of life and the day-to-day en-
vironment of ordinary people; whereas contemporary
creative work can play an important role in this
respect;
- (6) Whereas culture is an important area for action in
the context of the information society, as highlighted
in the Commission communication entitled
'Europe's way to the information society: an action
plan';
- (7) Whereas research must be carried out at Community
level on the preservation of the cultural heritage;
whereas Community action in research, techno-
logical development and demonstration is under-
taken in accordance with the technological research
and development framework programme ⁽⁵⁾, which
could be of benefit to this programme;
- (8) Whereas the Commission has gained experience
through the activities undertaken to date in par-
ticular in the field of architectural heritage and the
results of the consultations it has held with all the
parties concerned;
- (9) Whereas the European Parliament attaches import-
ance to Community action in favour of heritage, and
in particular to training, research, raising the aware-
ness of young people and adolescents, cooperation
with non-member countries and the Council of
Europe and links with other Community policies,
particularly as regards training and regional develop-
ment ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ Decision No 1110/94/EC of the European Parliament and of
the Council of 26 April 1994 concerning the fourth frame-
work programme of the European Community activities in
the field of research and technological development and dem-
onstration (1994 to 1998) (OJ L 126, 18. 5. 1994, p. 1).

⁽²⁾ European Parliament resolution on measures to protect the
European cultural heritage (OJ C 62, 30. 5. 1974, p. 5).
European Parliament resolution on the protection of the archi-
tectural and archaeological heritage (OJ C 267, 11. 10.
1982, p. 25).

⁽³⁾ European Parliament resolution on the conservation of the
Community's architectural and archaeological heritage (OJ C
309, 5. 12. 1988, p. 423).

⁽⁴⁾ European Parliament resolution on preserving the architec-
tural heritage and protecting cultural assets (OJ C 72, 15. 3.
1993, p. 160).

⁽¹⁾ OJ C 265, 12. 9. 1996, p. 4.

⁽²⁾ OJ C 256, 2. 10. 1995, p. 38.

⁽³⁾ OJ C 100, 2. 4. 1996, p. 119.

⁽⁴⁾ Opinion of the European Parliament of 12 October 1995 (OJ
C 287, 30. 10. 1995, p. 161), Council common position of 8
July 1996 (OJ C 264, 11. 9. 1996, p. 69), Decision of the
European Parliament of 22 October 1996 (OJ C 347, 18. 11.
1996, p. 29), Decision of the European Parliament of 16 Sep-
tember 1997 (OJ C 304, 6. 10. 1997) and Council Decision of
24 July 1997.

- (10) Whereas the European Parliament has adopted resolutions on the contribution of the Community to work on restoring outstanding examples of architectural heritage ⁽¹⁾;
- (11) Whereas the Council has expressed an interest in closer cooperation in the areas of architectural heritage, works of art, artefacts and archives, in particular as regards the exchange of knowledge, documentation and training and in view of the important role of networks of cultural organizations in cultural cooperation in Europe ⁽²⁾;
- (12) Whereas, in its communication 'New prospects for Community cultural action' of 29 April 1992, the Commission states that Community action should be extended to the movable heritage and steps taken to promote dialogue and cooperation between those involved and encourage the dissemination of experiences and specialized information; whereas the European Parliament and the Council have encouraged this approach ⁽³⁾;
- (13) Whereas the European institutions have stressed the importance of integrating the different aspects of cultural heritage in a coherent Community action ⁽⁴⁾ which takes account of the richness and diversity of the movable and non-moveable heritage and supports the work of the numerous parties involved;
- (14) Whereas it remains necessary to communicate to as wide a public as possible, by means of general information, the importance of protecting the cultural heritage;
- (15) Whereas Community action should take account of the changing nature of the definition of heritage and include all types of heritage by encouraging multidisciplinary approaches;
- (16) Whereas the Commission has organized consultations with all interested parties, particularly the departments in the Member States, the professionals, non-governmental organisations, foundations and associations, with a view to preparing an action programme in the field of cultural heritage;
- (17) Whereas there are numerous links between the cultural heritage in the Community and that in third countries; therefore, this field is ideally suited to developing forms of cooperation with third countries and with the Council of Europe and other competent international organizations in the cultural heritage sector such as Unesco, in accordance with the requirements of the Treaty and the conclusions and resolutions cited above;
- (18) Whereas the conclusions of the Copenhagen European Council of 21 to 23 June 1993 call for Community programmes to be opened up to the countries of Central and Eastern Europe that are party to association agreements; whereas the Community has signed cooperation agreements that include a section on culture with certain third countries;
- (19) Whereas this Decision lays down, for the entire duration of the programme, a financial framework constituting the principal point of reference, within the meaning of point 1 of the Declaration by the European Parliament, the Council and Commission of 6 March 1995, for the budgetary authority during the annual budgetary procedure;
- (20) Whereas measures within the meaning of this programme will also take account of the complementary nature of measures which may be taken pursuant to other Community policies;
- ⁽¹⁾ European Parliament resolution on economic aid to Mount Athos (monastery region) (OJ C 144, 15. 6. 1981, p. 92).
European Parliament resolution on the participation of Community financial instruments in the restoration of the historic centre of the city of Palermo (OJ C 187, 18. 7. 1988, p. 160).
European Parliament resolution on aid for the reconstruction of the Chiado district of Lisbon (OJ C 262, 10. 10. 1988, p. 110).
European Parliament resolution on the conservation of the Community's architectural and archaeological heritage (OJ C 309, 5. 12. 1988, p. 423).
European Parliament resolution on the fire at the Gran Teatro del Liceo (Barcelona) (OJ C 61, 28. 2. 1994, p. 184).
- ⁽²⁾ Resolution of the Ministers responsible for Cultural Affairs meeting within the Council of 13 November 1986 on the protection of Europe's architectural heritage (OJ C 320, 13. 12. 1986, p. 1).
Resolution of the Ministers with responsibility for Cultural Affairs meeting within the Council of 13 November 1986 on the conservation of works of art and artefacts (OJ C 320, 13. 12. 1986, p. 3).
Resolution of the Council and the Ministers of Culture meeting within the Council of 14 November 1991 on arrangements concerning archives (OJ C 314, 5. 12. 1991, p. 2).
Council conclusions of 17 June 1994 concerning greater cooperation in the field of archives (OJ C 235, 23. 8. 1994, p. 3).
Resolution of the Council and the Ministers of Culture meeting within the Council of 14 November 1991 on European cultural networks (OJ C 314, 5. 12. 1991, p. 1).
- ⁽³⁾ European Parliament resolution on the Commission communication entitled 'New prospects for Community cultural action' (OJ C 42, 15. 2. 1993, p. 173).
European Parliament resolution on Community policy in the field of culture (OJ C 44, 14. 2. 1994, p. 184).
Conclusions of the Council and Ministers of Culture meeting within the Council of 12 November 1992 on guidelines for Community cultural action (OJ C 336, 19. 12. 1992, p. 1).
- ⁽⁴⁾ European Parliament resolution on preserving the architectural heritage and protecting cultural assets (OJ C 72, 15. 3. 1993, p. 160).
Council conclusions of 17 June 1994 on drawing up a Community action plan in the field of cultural heritage (OJ C 235, 23. 8. 1994, p. 1).

- (21) Whereas the implementation of this programme relies on close cooperation with the national authorities, with a view to ensuring that Community action supports and supplements activities at national level in confirming respect for the principle of subsidiarity, as it is defined by Article 3b of the Treaty;
- (22) Whereas, in the light of experience, it might prove necessary to amend the thresholds laid down for the Community financial contribution for the various types of project provided for at Annex (Actions I, II, and III);
- (23) Whereas a *modus vivendi* was concluded on 20 December 1994 between the European Parliament, the Council and the Commission concerning the implementing measures for acts adopted in accordance with the procedure laid down in Article 189b of the Treaty⁽¹⁾,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

This Decision establishes the Community action programme in the field of cultural heritage, the Raphael programme, set out at Annex, hereinafter referred to as 'the programme', for the period from 1 January 1997 to 31 December 2000.

The aim of the programme is to support and supplement, through cooperation, the action taken by the Member States in the field of cultural heritage of European importance.

Article 2

Without prejudice to the powers of the Member States to define cultural heritage, for the purposes of the scope of the programme:

- 'cultural heritage' shall mean movable and immovable heritage (museums and collections, libraries and archives including photographic, cinematographic and sound archives), archaeological and underwater heritage, architectural heritage, assemblages and sites and cultural landscapes (assemblages of cultural and natural objects),
- 'preservation' shall mean all activities contributing to better knowledge, management, conservation, restoration, presentation and accessibility of cultural heritage.

Article 3

The programme shall encourage cooperation at European level between Member States in the field of cultural her-

itage. It shall support and supplement their action in accordance with the principle of subsidiarity by contributing to the flowering of their cultures, while respecting their national and regional diversity and at the same time bringing the common cultural heritage to the fore.

To that end and in accordance with the general aim set out in the second subparagraph of Article 1, the following are the specific objectives of the programme based on the development of transnational cooperation:

- (a) to encourage the conservation and restoration of aspects of the cultural heritage which are of European importance, helping to develop and promote them;
- (b) to encourage the development of transnational cooperation between institutions and/or operators in the cultural heritage field, in order to contribute to the pooling of skills and the development of best practice in the preservation of the cultural heritage;
- (c) to improve access to the cultural heritage in its European dimension and encourage the active participation of the general public, in particular children, young people, the underprivileged and those living in the outlying and rural areas of the Community, in the safeguarding and development of the European cultural heritage;
- (d) to encourage transnational cooperation in developing new technologies for application in the various heritage categories and disciplines and in preserving traditional cultural heritage trades and techniques;
- (e) to have account taken of the heritage dimension in other Community programmes and policies;
- (f) to encourage cooperation with third countries and the relevant international organizations.

Article 4

In order to achieve the objectives set out in the second subparagraph of Article 3, the projects developed pursuant to the programme will have to have a European dimension and offer added-value compared with actions carried out in the Member States and meet the following criteria:

- contribute to the promotion of the cultural heritage, including the provision of information on it,
- present interest at Community level because of their exemplary, innovative or informative nature,
- deal with problems posed by the preservation of the cultural heritage and contribute to the development of the best preservation practices,
- be likely to produce a multiplier effect in cultural, educative or socioeconomic terms.

⁽¹⁾ OJ C 102, 4. 4. 1996, p. 1.

Article 5

The actions described at Annex shall be carried out in pursuit of the objectives set out in the second subparagraph of Article 3. They shall be implemented in accordance with the procedure laid down in Article 7.

Article 6

1. The programme shall be open to participation by the associated countries of Central and Eastern Europe in accordance with the conditions laid down in the additional Protocols to the Association Agreements on participation in Community programmes concluded, or to be concluded, with those countries. The programme shall be open to participation by Cyprus and Malta and to cooperation with other third countries which have concluded association or cooperation agreements containing cultural clauses, on the basis of additional appropriations to be provided according to procedures to be agreed with those countries.

2. The Community and the Member States shall promote cooperation with the Council of Europe and with other relevant international organizations in the cultural heritage sector (e.g. Unesco), while ensuring that the instruments adopted are complementary and respect the individual identity and autonomy of each institution and organization and that resources are put to the best possible use.

Article 7

1. The Commission shall implement this programme in accordance with this Decision.

2. The Commission shall be assisted by a committee composed of two representatives per Member State and chaired by the Commission representative. Members of the Committee may be assisted by experts or advisers.

3. The representative of the Commission shall submit to the committee draft measures concerning:

- the priorities and general guidelines for the measures described at Annex and the annual programme resulting therefrom,
- the general balance between all the Actions,
- the selection rules and criteria for the various types of project described at Annex (Actions I, II, III, and IV),
- the financial support to be provided by the Community (amounts, duration, distribution and beneficiaries),
- the detailed procedures for monitoring and evaluating this programme, together with the conclusions of the assessment report provided for in Article 11 and any other measure readjusting this programme arising from the assessment report.

The committee shall deliver its opinion on the draft measures referred to in the first subparagraph within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be de-

livered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States shall be weighted in the manner set out in that Article. The chairman shall not vote.

The Commission shall adopt measures which shall apply immediately. However, if these measures are not in accordance with the opinion of the committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith.

In that event:

- (a) the Commission may defer application of the measures which it has decided for a period of two months from the date of such communication;
- (b) the Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to at (a).

4. The Commission may consult the committee on any other matter concerning the implementation of this programme not covered by paragraph 3.

The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on this draft within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes; each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

Article 8

1. The financial framework for the implementation of the programme shall be ECU 30 million, not apportioned to individual years, for the period referred to at Article 1.

2. The annual appropriations shall be authorized by the budgetary authority within the limits of the financial perspective.

3. The financial framework mentioned in paragraph 1 will be subject to reexamination before the end of the second year, on a proposal from the Commission, in the light of the budgetary situation and the results obtained in the first phase of the programme.

Article 9

The Commission shall seek to ensure, if necessary in collaboration with the Member States, that the actions provided for in the programme and the other cultural programmes, and in programmes within the meaning of other provisions of the Treaty with cultural-heritage aspects, are coherent and complementary; it shall also assess the overall effect of these programmes on the heritage.

Article 10

1. After the programme has been in operation for two years and six months, and within six months of the end of that period, the Commission, after having consulted the committee, shall present a detailed evaluation report on the results achieved to the European Parliament and the Council, accompanied, where necessary, by appropriate proposals. This report is intended to assess, both qualitatively and quantitatively, the extent to which the programme has achieved the objectives listed at Article 3.

2. After the programme has been carried out, the Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Committee of the Regions a qualitative and quantitative report on the implementation and achievements of the programme in the light of the objectives referred to at paragraph 1.

Article 11

The programme, together with practical information, for each of the actions or measures, as regards the procedure, the closing dates for the submission of applications and

the documents which must accompany applications, shall be published each year in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

The Commission shall give priority to publicity and the dissemination of information on the programme so as to ensure that all cultural operators and networks are informed about and aware of the actions which concern them.

All projects receiving financial support under the programme shall be required to display the European Union emblem and mention the source of the funding.

Done at Brussels, 13 October 1997.

For the European Parliament

The President

J. M. GIL-ROBLES

For the Council

The President

R. GOEBBELS

ANNEX

**COMMUNITY ACTION PROGRAMME IN THE FIELD OF CULTURAL HERITAGE
(RAPHAEL PROGRAMME)**

The aim of the Raphael programme is to support actions at European level in all categories of movable and immovable cultural heritage, in compliance with the principle of subsidiarity.

ACTION I

Conservation, safeguarding and development of the European cultural heritage through European cooperation

- The aim of this action is to contribute to the conservation, safeguarding and development of the European cultural heritage, particularly if under threat, by encouraging the development and pooling of the best practices with a view to creating an environment conducive to the preservation and restoration of the cultural heritage,
- This action will involve the following measures.

1. Support for projects for the conservation and safeguarding of the cultural heritage which qualify as 'European heritage laboratories' by virtue of the interest or exemplary value of their content. The projects must be submitted by the competent authorities in the Member States and must relate to works, monuments or sites of exceptional historic, architectural or artistic importance, and especially those where operations of particular complexity from the scientific and/or technical point of view are required for their conservation.

The 'laboratories', which may be granted Community support under the programme for four years, should particularly associate with their operation a multidisciplinary European team bringing together the most eminent specialists, with a view to studying extremely difficult conservation problems and developing appropriate approaches, methods and/or techniques, ensuring added-value in each project. Those in charge of projects will be expected to ensure that experience acquired in the course of projects is adequately disseminated.

2. Support for projects for the conservation and safeguarding of the European cultural heritage in connection with common themes to be determined by the Commission after submission to the committee referred to at Article 7 of the Decision, bearing in mind problem areas relating to the different categories of the cultural heritage. The projects, which should be submitted by the person(s) in charge of the property concerned, may last a maximum of three years. Priority will be given to projects having exemplary value and a multiplier effect in cultural, technical and socioeconomic terms and/or in terms of access to heritage. Those in charge of projects will be expected to ensure that experience acquired in the management and/or preservation problems involved is adequately disseminated among professionals.

Community support is intended to contribute to the added-European value of the projects carried out within the framework of this action and to the creation of conditions for the development of European know-how.

Projects must have a balanced financing plan setting out the financial requirements of the action for which administrative costs must not exceed 12 % of the Community financing of the project.

Community financial assistance for a project under this action may not exceed 50 % of the total cost of the project in question and, in the case of projects under paragraph 2, may not exceed ECU 250 000.

Projects shall be the subject of individual applications to the European Community. Each application shall include:

- a detailed description of the actions. An opinion on the technical conformity of the project must be established by the competent authorities in the Member States and reach the Commission within the time limit for the submission of projects. If the opinion is not available within a deadline to be fixed, the procedure for selection of the project will go ahead,
- a detailed estimated budget for these actions.

The resources to be committed to this action shall amount to approximately 50 % of the overall budget allocated to the programme.

ACTION II

Cooperation for the exchange of experiences and the development of techniques applied to heritage

- The aim of this action is to encourage the strengthening of transnational cooperation for the pooling of skills and development of best practice through networks and partnerships and through the mobility of professionals between heritage-sector institutions and/or operators. Particular attention will be given to the development of new technologies applied to different cultural-heritage disciplines and to the preservation of traditional heritage trades and techniques.

Depending on the theme they deal with, networks will be able to bring together public and/or private institutions and/or operators in the heritage field and, if necessary, other public and/or private institutions, research centres and companies with a special interest.

Special attention shall be paid to networks which encourage access to the cultural heritage for the most disadvantaged sections of the population,

- The action will involve the following measures:

1. Innovation and new technologies

- 1.1. Support for projects intended to identify research requirements, to be developed at Community level, in the heritage field, to circulate research work to heritage professionals and develop practical applications for the use of professionals working in the field. These measures will be implemented as far as possible in synergy with the framework research programme. Any subsequent research action will be carried out within the RTD framework programme in accordance with its provisions.
- 1.2. Support for projects for the application to different heritage disciplines of new technologies and services (restoration and preservation techniques; audiovisual and multimedia products, advanced information and communications services, etc.).

2. Mobility and training of professionals

- 2.1. Support for projects for exchange of professionals in the various heritage categories and disciplines, enabling them to work for a maximum of 12 months in an equivalent professional environment in another Member State.

Community support will be directed towards organizing exchanges and contributing to additional costs incurred, such as travel and accommodation.

- 2.2. Support for projects of a transnational nature intended to encourage further training of heritage professionals in the new technologies and advanced information and communication services applied to the cultural heritage sector as well as for those intended to develop and preserve the techniques of traditional heritage trades.

3. Exchanges of experience and information

- 3.1. Support for exchanges of experience through conducting studies, surveys and working meetings, as well as through seminars, in the following fields in particular:
 - development of technical recommendations (standards) for the improvement of usage and practices in the management and/or conservation of the cultural heritage,
 - identification of risk factors concerning cultural objects and study of systems of periodic inspection of their state of conservation,
 - preventive protection of cultural objects, works and monuments against disaster and study of conditions for their conservation,
 - qualifications of professionals in heritage-preservation trades,
 - documentation of cultural objects,
 - conditions for the loan of works for temporary exhibitions,
 - repercussions on the cultural-heritage sector of other Community policies.
- 3.2. Support for projects between cultural-heritage institutions, using electronic communication technology (on-line, CD-ROM, CD-I, etc.) for the collection/exchange and dissemination of specialized information, in the following fields in particular:

- Member States' cultural-heritage legislation,
- lists and inventories of the cultural heritage,
- inventories, by discipline, of further training courses,
- integrated databases for the cataloguing and description of cultural objects,
- statistics and indicators on the cultural heritage,
- lists and directories of innovative projects in the cultural heritage field,
- practices and systems used in the preservation, restoration, management and dissemination of the cultural heritage in the Member States,
- practical guides, manuals and information bulletins on the cultural heritage.

Applications, which will be submitted by the institutions and/or operators concerned, must offer the financial guarantees required to carry them out. The Community contribution under the action cannot in any circumstances exceed 50 % of the total cost of the project, nor can it exceed ECU 50 000, except in the case of projects under 1.2 and 2.2, for which the Community contribution may be up to ECU 150 000, and 2.1 and 3.1 (fourth indent), for which the Community contribution may be up to ECU 100 000.

ACTION III

Public access to, participation in and awareness of the cultural heritage

- The aim of this action is to improve public access to the cultural heritage by encouraging projects to raise awareness that have a European dimension and by promoting the use of advanced information and communications technologies and services,
- The action will involve the following measures:
 1. Support for transnational cooperation projects between cultural-heritage institutions and/or operators using multimedia systems and products or other forms of communication to present heritage in its European dimension and in particular to offer the public access to the whole range of works of art of similar and/or complementary styles kept by other European cultural bodies.
 2. Support for events to raise public awareness of the cultural heritage held at European level.
 3. Support for multilingual presentations concerning heritage in museums, monuments, sites, libraries, archives, etc. aimed at people throughout the European Union. Projects might relate to presentational material, brochures, exhibition panels, electronic guide systems, audiovisual or multimedia products, etc.
 4. Support for transnational cooperation projects bringing together institutions and/or operators from at least three Member States of the Community with the aim of increasing the public's awareness of the cultural heritage, such as exhibitions, teaching programmes, transnational cultural itineraries, etc.

Applications, which will be submitted by the institutions and/or operators concerned, must offer the financial guarantees required to carry them out. The Community contribution under this action cannot in any circumstances exceed 50 % of the total cost of the project, nor can it exceed ECU 50 000, except in the case of projects under 1 and 3, for which the Community contribution may be up to ECU 150 000.

ACTION IV

Cooperation with third countries and international organizations

- The aim of this action is to develop projects with third countries and create synergies with activities undertaken by other international organizations, in particular the Council of Europe and Unesco,
 - The action will involve the following measures:
 1. Support for cooperation with third countries in the fields covered by actions I, II and III.
Details of the arrangements for participation of third countries are set out in Article 6.
 2. Support for projects in synergy with the international organizations working in the field of cultural heritage and in particular the Council of Europe and Unesco. The procedures for this synergy will be decided on an individual basis between the Community and the international organization concerned, in accordance with the arrangements provided for in Article 7 (3).
-

Commission statement

Re Article 5 (committee procedure)

In compliance with interinstitutional procedures and agreements, the Commission will inform the committee of the Raphael Decision, as regards the financial support to be supplied by the Community, of all projects which it intends to finance within the meaning of this Decision.

European Parliament Statement

Re Article 5 (committee procedure)

The European Parliament, while noting that Article 7 (3) of the Raphael programme does not allow the Committee to take a decision on the selection of individual projects, is not opposed to the committee being informed of all the projects which the Commission intends to finance.

The Parliament wishes to receive the same information from the Commission.

Commission statement

Having regard to the Council Decision of 30 June 1997 on the future of cultural cooperation in Europe and the European Parliament's calls for a framework instrument on culture to be set up, the Commission, without prejudice to its right of initiative, confirms its intention to present a proposal for a comprehensive programme as soon as possible in order to ensure the continuity and further development of the Community's cultural operations.

The Commission will be entering into broad-based consultations with all the parties concerned and to this end will organize meetings with the European institutions and the relevant organizations.

COUNCIL DIRECTIVE 97/62/EC**of 27 October 1997****adapting to technical and scientific progress Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 92/43/EEC ⁽¹⁾ and in particular the first paragraph of Article 19 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas certain natural habitat types and species in Annexes I and II to Directive 92/43/EEC should be adapted to technical and scientific progress;

Whereas the Interpretation Manual of European Union Habitats (EUR 15 version of April 1996) includes the new Natura 2000 codes which identify each natural habitat type; whereas the reference to the Corine code in Annex I to Directive 92/43/EEC should be replaced by a reference to the Natura 2000 code,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annexes I and II to Directive 92/43/EEC shall be replaced by the text in the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 31 December 1997. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

*Article 3*This Directive shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.*Article 4*

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 27 October 1997.

*For the Council**The President*

R. GOEBBELS

⁽¹⁾ OJ L 206, 22. 7. 1992, p. 7. Directive as amended by the 1994 Act of Accession.

ANNEX

ANNEX I

NATURAL HABITAT TYPES OF COMMUNITY INTEREST WHOSE CONSERVATION
REQUIRES THE DESIGNATION OF SPECIAL AREAS OF CONSERVATION

Interpretation

Guidance on the interpretation of habitat types is given in the "Interpretation Manual of European Habitats" as approved by the committee set up in Article 20 ("Habitats Committee") and published by the European Commission (1).

The code corresponds to the Natura 2000 code.

The sign "*" indicates priority habitat types.

1. COASTAL AND HALOPHYTIC HABITATS

11. Open sea and tidal areas

- 1110 Sandbanks which are slightly covered by sea water all the time
- 1120 * *Posidonia* beds (*Posidonion oceanicae*)
- 1130 Estuaries
- 1140 Mudflats and sandflats not covered by seawater at low tide
- 1150 * Coastal lagoons
- 1160 Large shallow inlets and bays
- 1170 Reefs
- 1180 Submarine structures made by leaking gases

12. Sea cliffs and shingle or stony beaches

- 1210 Annual vegetation of drift lines
- 1220 Perennial vegetation of stony banks
- 1230 Vegetated sea cliffs of the Atlantic and Baltic Coasts
- 1240 Vegetated sea cliffs of the Mediterranean coasts with endemic *Limonium* spp.
- 1250 Vegetated sea cliffs with endemic flora of the Macaronesian coasts

13. Atlantic and continental salt marshes and salt meadows

- 1310 *Salicornia* and other annuals colonizing mud and sand
- 1320 *Spartina* swards (*Spartinion maritimae*)
- 1330 Atlantic salt meadows (*Glauco-Puccinellietalia maritimae*)
- 1340 * Inland salt meadows

14. Mediterranean and thermo-Atlantic salt marshes and salt meadows

- 1410 Mediterranean salt meadows (*Juncetalia maritimi*)
- 1420 Mediterranean and thermo-Atlantic halophilous scrubs (*Sarcocornetea fruticosi*)
- 1430 Halo-nitrophilous scrubs (*Pegano-Salsoletea*)

15. Salt and gypsum inland steppes

- 1510 * Mediterranean salt steppes (*Limonietalia*)
- 1520 * Iberian gypsum vegetation (*Gypsophiletalia*)
- 1530 * Pannonic salt steppes and salt marshes

16. Boreal Baltic archipelago, coastal and landupheaval areas

- 1610 Baltic esker islands with sandy, rocky and shingle beach vegetation and sublittoral vegetation
- 1620 Boreal Baltic islets and small islands
- 1630 * Boreal Baltic coastal meadows
- 1640 Boreal Baltic sandy beaches with perennial vegetation
- 1650 Boreal Baltic narrow inlets

(1) "Interpretation manual of European Union habitats, version EUR 15" adopted by the Habitats Committee on 25 April 1996, European Commission, DG XI.

2. COASTAL SAND DUNES AND INLAND DUNES

21. Sea dunes of the Atlantic, North Sea and Baltic coasts

- 2110 Embryonic shifting dunes
- 2120 Shifting dunes along the shoreline with *Ammophila arenaria* ("white dunes")
- 2130 * Fixed coastal dunes with herbaceous vegetation ("grey dunes")
- 2140 * Decalcified fixed dunes with *Empetrum nigrum*
- 2150 * Atlantic decalcified fixed dunes (*Calluno-Ulicetea*)
- 2160 Dunes with *Hippophaë rhamnoides*
- 2170 Dunes with *Salix repens* ssp. *argentea* (*Salicion arenariae*)
- 2180 Wooded dunes of the Atlantic, Continental and Boreal region
- 2190 Humid dune slacks
- 21A0 Machairs (* in Ireland)

22. Sea dunes of the Mediterranean coast

- 2210 *Crucianellion maritimae* fixed beach dunes
- 2220 Dunes with *Euphorbia terracina*
- 2230 *Malcolmietalia* dune grasslands
- 2240 *Brachypodietalia* dune grasslands with annuals
- 2250 * Coastal dunes with *Juniperus* spp.
- 2260 *Cisto-Lavenduletalia* dune sclerophyllous scrubs
- 2270 * Wooded dunes with *Pinus pinea* and/or *Pinus pinaster*

23. Inland dunes, old and decalcified

- 2310 Dry sand heaths with *Calluna* and *Genista*
- 2320 Dry sand heaths with *Calluna* and *Empetrum nigrum*
- 2330 Inland dunes with open *Corynephorus* and *Agrostis* grasslands
- 2340 * Pannonic inland dunes

3. FRESHWATER HABITATS

31. Standing water

- 3110 Oligotrophic waters containing very few minerals of sandy plains (*Littorelletalia uniflorae*)
- 3120 Oligotrophic waters containing very few minerals generally on sandy soils of the West Mediterranean, with *Isoetes* spp.
- 3130 Oligotrophic to mesotrophic standing waters with vegetation of the *Littorelletea uniflorae* and/or of the *Isoëto-Nanojuncetea*
- 3140 Hard oligo-mesotrophic waters with benthic vegetation of *Chara* spp.
- 3150 Natural eutrophic lakes with *Magnopotamion* or *Hydrocharition* — type vegetation
- 3160 Natural dystrophic lakes and ponds
- 3170 * Mediterranean temporary ponds
- 3180 * Turloughs

32. Running water — sections of water courses with natural or semi-natural dynamics (minor, average and major beds) where the water quality shows no significant deterioration

- 3210 Fennoscandian natural rivers
- 3220 Alpine rivers and the herbaceous vegetation along their banks
- 3230 Alpine rivers and their ligneous vegetation with *Myricaria germanica*
- 3240 Alpine rivers and their ligneous vegetation with *Salix elaeagnos*
- 3250 Constantly flowing Mediterranean rivers with *Glaucium flavum*
- 3260 Water courses of plain to montane levels with the *Ranunculion fluitantis* and *Callitricho-Batrachion* vegetation
- 3270 Rivers with muddy banks with *Chenopodium rubri* p.p. and *Bidention* p.p. vegetation
- 3280 Constantly flowing Mediterranean rivers with *Paspalo-Agrostidion* species and hanging curtains of *Salix* and *Populus alba*
- 3290 Intermittently flowing Mediterranean rivers of the *Paspalo-Agrostidion*

4. TEMPERATE HEATH AND SCRUB

- 4010 Northern Atlantic wet heaths with *Erica tetralix*
- 4020 * Temperate Atlantic wet heaths with *Erica ciliaris* and *Erica tetralix*
- 4030 European dry heaths
- 4040 * Dry Atlantic coastal heaths with *Erica vagans*
- 4050 * Endemic macaronesian heaths
- 4060 Alpine and Boreal heaths
- 4070 * Bushes with *Pinus mugo* and *Rhododendron hirsutum* (*Mugo-Rhododendretum hirsuti*)
- 4080 Sub-Arctic *Salix* spp. scrub
- 4090 Endemic oro-Mediterranean heaths with gorse

5. SCLEROPHYLLOUS SCRUB (MATORRAL)

51. Sub-Mediterranean and temperate scrub

- 5110 Stable xerothermophilous formations with *Buxus sempervirens* on rock slopes (*Berberidion* p.p.)
- 5120 Mountain *Cytisus purgans* formations
- 5130 *Juniperus communis* formations on heaths or calcareous grasslands
- 5140 * *Cistus palhinhae* formations on maritime wet heaths

52. Mediterranean arborescent matorral

- 5210 Arborescent matorral with *Juniperus* spp.
- 5220 * Arborescent matorral with *Zyziphus*
- 5230 * Arborescent matorral with *Laurus nobilis*

53. Thermo-Mediterranean and pre-steppe brush

- 5310 *Laurus nobilis* thickets
- 5320 Low formations of *Euphorbia* close to cliffs
- 5330 Thermo-Mediterranean and pre-desert scrub

54. Phrygana

- 5410 West Mediterranean clifftop phryganas (*Astragalo-Plantaginetum subulatae*)
- 5420 *Sarcopoterium spinosum* phryganas
- 5430 Endemic phryganas of the *Euphorbio-Verbascion*

6. NATURAL AND SEMI-NATURAL GRASSLAND FORMATIONS

61. Natural grasslands

- 6110 * Rupicolous calcareous or basophilic grasslands of the *Alyso-Sedion albi*
- 6120 * Xeric sand calcareous grasslands
- 6130 Calaminarian grasslands of the *Violetalia calaminariae*
- 6140 Siliceous Pyrenean *Festuca eskia* grasslands
- 6150 Siliceous alpine and boreal grasslands
- 6160 Oro-Iberian *Festuca indigesta* grasslands
- 6170 Alpine and subalpine calcareous grasslands
- 6180 Macaronesian mesophile grasslands

62. Semi-natural dry grasslands and scrubland facies

- 6210 Semi-natural dry grasslands and scrubland facies on calcareous substrates (*Festuco-Brometalia*) (* important orchid sites)
- 6220 * Pseudo-steppe with grasses and annuals of the *Thero-Brachypodietea*
- 6230 * Species-rich *Nardus* grasslands, on siliceous substrates in mountain areas (and submountain areas in Continental Europe)
- 6240 * Sub-Pannonic steppic grasslands
- 6250 * Pannonic loess steppic grasslands
- 6260 * Pannonic sand steppes
- 6270 * Fennoscandian lowland species-rich dry to mesic grasslands
- 6280 * Nordic alvar and precambrian calcareous flatrocks

63. Sclerophyllous grazed forests (dehesas)6310 Dehesas with evergreen *Quercus* spp.**64. Semi-natural tall-herb humid meadows**6410 *Molinia* meadows on calcareous, peaty or clayey-silt-laden soils (*Molinion caeruleae*)6420 Mediterranean tall humid grasslands of the *Molinio-Holoschoenion*

6430 Hydrophilous tall herb fringe communities of plains and of the montane to alpine levels

6440 Alluvial meadows of river valleys of the *Cnidion dubii*

6450 Northern boreal alluvial meadows

65. Mesophile grasslands6510 Lowland hay meadows (*Alopecurus pratensis*, *Sanguisorba officinalis*)

6520 Mountain hay meadows

6530 * Fennoscandian wooded meadows

7. RAISED BOGS AND MIRES AND FENS**71. Sphagnum acid bogs**

7110 * Active raised bogs

7120 Degraded raised bogs still capable of natural regeneration

7130 Blanket bogs (* if active bog)

7140 Transition mires and quaking bogs

7150 Depressions on peat substrates of the *Rhynchosporion*

7160 Fennoscandian mineral-rich springs and springfens

72. Calcareous fens7210 * Calcareous fens with *Cladium mariscus* and species of the *Caricion davallianae*7220 * Petrifying springs with tufa formation (*Cratoneurion*)

7230 Alkaline fens

7240 * Alpine pioneer formations of the *Caricion bicoloris-atrofuscae***73. Boreal mires**

7310 * Aapa mires

7320 * Palsa mires

8. ROCKY HABITATS AND CAVES**81. Scree**8110 Siliceous scree of the montane to snow levels (*Androsacetalia alpinae* and *Galeopsietalia ladani*)8120 Calcareous and calcshist screes of the montane to alpine levels (*Thlaspietea rotundifolii*)

8130 Western Mediterranean and thermophilous scree

8140 Eastern Mediterranean screes

8150 Medio-European upland siliceous screes

8160 * Medio-European calcareous scree of hill and montane levels

82. Rocky slopes with chasmophytic vegetation

8210 Calcareous rocky slopes with chasmophytic vegetation

8220 Siliceous rocky slopes with chasmophytic vegetation

8230 Siliceous rock with pioneer vegetation of the *Sedo-Scleranthion* or of the *Sedo albi-Veronicion dillenii*

8240 * Limestone pavements

83. Other rocky habitats

8310 Caves not open to the public

8320 Fields of lava and natural excavations

8330 Submerged or partially submerged sea caves

8340 Permanent glaciers

9. FORESTS

(Sub)natural woodland vegetation comprising native species forming forests of tall trees, with typical undergrowth, and meeting the following criteria: rare or residual, and/or hosting species of Community interest

90. Forests of Boreal Europe

- 9010 * Western Taïga
- 9020 * Fennoscandian hemiboreal natural old broad-leaved deciduous forests (*Quercus*, *Tilia*, *Acer*, *Fraxinus* or *Ulmus*) rich in epiphytes
- 9030 * Natural forests of primary succession stages of landupheaval coast
- 9040 Nordic subalpine/subarctic forests with *Betula pubescens* ssp. *czerepanovii*
- 9050 Fennoscandian herb-rich forests with *Picea abies*
- 9060 Coniferous forests on, or connected to, glaciofluvial eskers
- 9070 Fennoscandian wooded pastures
- 9080 * Fennoscandian deciduous swamp woods

91. Forests of Temperate Europe

- 9110 *Luzulo-Fagetum* beech forests
- 9120 Atlantic acidophilous beech forests with *Ilex* and sometimes also *Taxus* in the shrublayer (*Quercion robori-petraeae* or *Ilici-Fagenion*)
- 9130 *Asperulo-Fagetum* beech forests
- 9140 Medio-European subalpine beech woods with *Acer* and *Rumex arifolius*
- 9150 Medio-European limestone beech forests of the *Cephalanthero-Fagion*
- 9160 Sub-Atlantic and medio-European oak or oak-hornbeam forests of the *Carpinion betuli*
- 9170 *Galio-Carpinetum* oak-hornbeam forests
- 9180 * *Tilio-Acerion* forests of slopes, screes and ravines
- 9190 Old acidophilous oak woods with *Quercus robur* on sandy plains
- 91A0 Old sessile oak woods with *Ilex* and *Blechnum* in the British Isles
- 91B0 Thermophilous *Fraxinus angustifolia* woods
- 91C0 * Caledonian forest
- 91D0 * Bog woodland
- 91E0 * Alluvial forests with *Alnus glutinosa* and *Fraxinus excelsior* (*Alno-Padion*, *Alnion incanae*, *Salicion albae*)
- 91F0 Riparian mixed forests of *Quercus robur*, *Ulmus laevis* and *Ulmus minor*, *Fraxinus excelsior* or *Fraxinus angustifolia*, along the great rivers (*Ulmion minoris*)
- 91G0 * Pannonic woods with *Quercus petraea* and *Carpinus betulus*
- 91H0 * Pannonian woods with *Quercus pubescens*
- 91I0 * Euro-Siberian steppic woods with *Quercus* spp.
- 91J0 * *Taxus baccata* woods of the British Isles

92. Mediterranean deciduous forests

- 9210 * Apennine beech forests with *Taxus* and *Ilex*
- 9220 * Apennine beech forests with *Abies alba* and beech forests with *Abies nebrodensis*
- 9230 Galicio-Portuguese oak woods with *Quercus robur* and *Quercus pyrenaica*
- 9240 *Quercus faginea* and *Quercus canariensis* Iberian woods
- 9250 *Quercus trojana* woods
- 9260 *Castanea sativa* woods
- 9270 Hellenic beech forests with *Abies borisii-regis*
- 9280 *Quercus frainetto* woods
- 9290 Cupressus forests (*Acero-Cupression*)
- 92A0 *Salix alba* and *Populus alba* galleries
- 92B0 Riparian formations on intermittent Mediterranean water courses with *Rhododendron ponticum*, *Salix* and others
- 92C0 *Platanus orientalis* and *Liquidambar orientalis* woods (*Platanion orientalis*)
- 92D0 Southern riparian galleries and thickets (*Nerio-Tamaricetea* and *Securinegion tinctoriae*)

93. Mediterranean sclerophyllous forests

- 9310 Aegean *Quercus brachyphylla* woods
- 9320 *Olea* and *Ceratonia* forests
- 9330 *Quercus suber* forests
- 9340 *Quercus ilex* and *Quercus rotundifolia* forests
- 9350 *Quercus macrolepis* forests
- 9360 * Macaronesian laurel forests (*Laurus*, *Ocotea*)
- 9370 * Palm groves of *Phoenix*
- 9380 Forests of *Ilex aquifolium*

94. Temperate mountainous coniferous forests

- 9410 Acidophilous *Picea* forests of the montane to alpine levels (*Vaccinio-Piceetea*)
- 9420 Alpine *Larix decidua* and/or *Pinus cembra* forests
- 9430 Subalpine and montane *Pinus uncinata* forests (* if on gypsum or limestone)

95. Mediterranean and Macaronesian mountainous coniferous forests

- 9510 * Southern Apennine *Abies alba* forests
 - 9520 *Abies pinsapo* forests
 - 9530 * (Sub-) Mediterranean pine forests with endemic black pines
 - 9540 Mediterranean pine forests with endemic Mesogean pines
 - 9550 Canarian endemic pine forests
 - 9560 * Endemic forests with *Juniperus* spp.
 - 9570 * *Tetraclinis articulata* forests
 - 9580 * Mediterranean *Taxus baccata* woods
-

ANNEX II

ANIMAL AND PLANT SPECIES OF COMMUNITY INTEREST WHOSE CONSERVATION
REQUIRES THE DESIGNATION OF SPECIAL AREAS OF CONSERVATION

Interpretation

(a) Annex II follows on from Annex I for the establishment of a consistent network of special areas of conservation.

(b) The species listed in this Annex are indicated:

— by the name of the species or subspecies, or

— by all the species belonging to a higher taxon or to a designated part of that taxon.

The abbreviation "spp." after the name of a family or genus designates all the species belonging to that family or genus.

(c) *Symbols*

An asterisk (*) before the name of a species indicates that it is a priority species.

Most species listed in this Annex are also listed in Annex IV. Where a species appears in this Annex but does not appear in either Annex IV or Annex V, the species name is followed by the symbol (o); where a species which appears in this Annex also appears in Annex V but does not appear in Annex IV, its name is followed by the symbol (V).

(a) *ANIMALS**VERTEBRATES*

MAMMALS

INSECTIVORA

Talpidae

Galemys pyrenaicus

CHIROPTERA

Rhinolophidae

Rhinolophus blasii
Rhinolophus euryale
Rhinolophus ferrumequinum
Rhinolophus hipposideros
Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae

Barbastella barbastellus
Miniopterus schreibersi
Myotis bechsteini
Myotis blythii
Myotis capaccinii
Myotis dasycneme
Myotis emarginatus
Myotis myotis

RODENTIA

Sciuridae

* *Pteromys volans* (*Sciuropterus ruscicus*)
Spermophilus citellus (*Citellus citellus*)

Castoridae

Castor fiber (except the Finnish and Swedish populations)

Microtidae

Microtus cabrerai
* *Microtus oeconomus arenicola*

CARNIVORA

Canidae

- * *Alopex lagopus*
- * *Canis lupus* (Spanish populations: only those south of the Duero; Greek populations: only south of the 39th parallel; Finnish populations excepted)

Ursidae

- * *Ursus arctos* (except the Finnish and Swedish populations)

Mustelidae

- * *Gulo gulo*
- Lutra lutra*
- Mustela lutreola*

Felidae

- Lynx lynx* (except the Finnish populations)
- * *Lynx pardinus*

Phocidae

- Halichoerus grypus* (V)
- * *Monachus monachus*
- Phoca hispida bottnica* (o)
- * *Phoca hispida saimensis*
- Phoca vitulina* (V)

ARTIODACTYLA

Cervidae

- * *Cervus elaphus corsicanus*
- Rangifer tarandus fennicus* (o)

Bovidae

- Capra aegagrus* (natural populations)
- * *Capra pyrenaica pyrenaica*
- Ovis gmelini musimon* (*Ovis ammon musimon*) (natural populations — Corsica and Sardinia)
- * *Rupicapra pyrenaica ornata* (*Rupicapra rupicapra ornata*)
- Rupicapra rupicapra balcanica*

CETACEA

- Phocoena phocoena*
- Tursiops truncatus*

REPTILES

CHELONIA (TESTUDINES)

Testudinidae

- Testudo graeca*
- Testudo hermanni*
- Testudo marginata*

Cheloniidae

- * *Caretta caretta*

Emydidae

- Emys orbicularis*
- Mauremys caspica*
- Mauremys leprosa*

SAURIA

Lacertidae

- Gallotia galloti insulanagae*
- * *Gallotia simonyi*
- Lacerta bonnali* (*Lacerta monticola*)
- Lacerta monticola*
- Lacerta schreiberi*
- Podarcis lilfordi*
- Podarcis pityusensis*

Scincidae

Chalcides somonyi (*Chalcides occidentalis*)

Gekkonidae

Phyllodactylus europaeus

OPHIDIA (SERPENTES)

Colubridae

Elaphe quatuorlineata

Elaphe situla

Viperidae

* *Macrovipera schweizeri* (*Vipera lebetina schweizeri*)

Vipera ursinii

AMPHIBIANS

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica

Mertensiella luschani (*Salamandra luschani*)

* *Salamandra atra aurorae*

Salamandrina terdigitata

Triturus carnifex (*Triturus cristatus carnifex*)

Triturus cristatus (*Triturus cristatus cristatus*)

Triturus dobrogicus (*Triturus cristatus dobrogicus*)

Triturus karelinii (*Triturus cristatus karelinii*)

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Hydromantes (*Speleomantes*) *ambrosii*

Hydromantes (*Speleomantes*) *flavus*

Hydromantes (*Speleomantes*) *genei*

Hydromantes (*Speleomantes*) *imperialis*

Hydromantes (*Speleomantes*) *strinatii*

Hydromantes (*Speleomantes*) *supramontes*

ANURA

Discoglossidae

* *Alytes muletensis*

Bombina bombina

Bombina variegata

Discoglossus galganoi (including *Discoglossus "jeanneae"*)

Discoglossus montalentii

Discoglossus sardus

Ranidae

Rana latastei

Pelobatidae

* *Pelobates fuscus insubricus*

FISH

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Eudontomyzon spp. (o)

Lampetra fluviatilis (V) (except the Finnish and Swedish populations)

Lampetra planeri (o) (except the Finnish and Swedish populations)

Lethenteron zanandreaei (V)

Petromyzon marinus (o) (except the Swedish populations)

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

- * *Acipenser naccarii*
- * *Acipenser sturio*

CLUPEIFORMES

Clupeidae

- Alosa* spp. (V)

SALMONIFORMES

Salmonidae

- Hucho hucho* (natural populations) (V)
- Salmo macrostigma* (o)
- Salmo marmoratus* (o)
- Salmo salar* (only in fresh water) (V) (except the Finnish populations)

Coregonidae

- * *Coregonus oxyrhynchus* (anadromous populations in certain sectors of the North Sea)

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

- Alburnus albidus* (o) (*Alburnus vulturius*)
- Anaocypris hispanica*
- Aspius aspius* (o) (except the Finnish populations)
- Barbus comiza* (V)
- Barbus meridionalis* (V)
- Barbus plebejus* (V)
- Chondrostoma genei* (o)
- Chondrostoma lusitanicum* (o)
- Chondrostoma polylepis* (o) (including *C. willkommi*)
- Chalcalburnus chalcoides* (o)
- Chondrostoma soetta* (o)
- Chondrostoma toxostoma* (o)
- Gobio albipinnatus* (o)
- Gobio uranoscopus* (o)
- Iberocypris palaciosi* (o)
- * *Ladigesocypris ghigii* (o)
- Leuciscus lucumonis* (o)
- Leuciscus souffia* (o)
- Phoxinellus* spp. (o)
- Rhodeus sericeus amarus* (o)
- Rutilus alburnoides* (o)
- Rutilus arcasii* (o)
- Rutilus frisii meidingeri* (o)
- Rutilus lemmingii* (o)
- Rutilus macrolepidotus* (o)
- Rutilus pigus* (o)
- Rutilus rubilio* (o)
- Scardinius graecus* (o)

Cobitidae

- Cobitis taenia* (o) (except the Finnish populations)
- Cobitis trichonica* (o)
- Misgurnus fossilis* (o)
- Sabanejewia aurata* (o)
- Sabanejewia larvata* (o) (*Cobitis larvata* and *Cobitis conspersa*)

SILURIFORMES

Siluridae

- Silurus aristotelis* (V)

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

- Aphanius iberus (o)
- Aphanius fasciatus (o)
- * Valencia hispanica
- * Valencia letourneuxi (Valencia hispanica)

PERCIFORMES

Percidae

- Gymnocephalus schraetzer (V)
- Zingel spp. [(o) except Zingel asper and Zingel zingel (V)]

Gobiidae

- Knipowitschia (Padogobius) panizzae (o)
- Padogobius nigricans (o)
- Pomatoschistus canestrini (o)

SCORPANIFORMES

Cottidae

- Cottus gobio (o) (except the Finnish populations)
- Cottus petiti (o)

INVERTEBRATES

ARTHROPODS

CRUSTACEA

Decapoda

- Austropotamobius pallipes (V)

INSECTA

Coleoptera

- Agathidium pulchellum (o)
- Boros schneideri (o)
- Buprestis splendens
- * Carabus menetriesi pacholei
- * Carabus olympiae
- Cerambyx cerdo
- Corticaria planula (o)
- Cucujus cinnaberinus
- Dytiscus latissimus
- Graphoderus bilineatus
- Limoniscus violaceus (o)
- Lucanus cervus (o)
- Macrolea pubipennis (o)
- Mesosa myops (o)
- Morimus funereus (o)
- * Osmoderma eremita
- Oxyporus mannerheimii (o)
- Pytho kolwensis (o)
- * Rosalia alpina
- Stephanopachys linearis (o)
- Stephanopachys substriatus (o)
- Xyletinus tremulicola (o)

Hemiptera

- Aradus angularis (o)

Lepidoptera

Agríades glandon aquilo (o)
* Callimorpha (Euplagia, Panaxia) quadripunctaria (o)
Clossiana improba (o)
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia medusa polaris (o)
Eriogaster catax
Euphydryas (Eurodryas, Hypodryas) aurinia (o)
Graellsia isabellae (V)
Hesperia comma catena (o)
Hypodryas maturna
Lycaena dispar
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanargia arge
Papilio hospiton
Plebicula golgus
Xestia borealis (o)
Xestia brunneopicta (o)

Mantodea

Apteromantis aptera

Odonata

Coenagrion hylas (o)
Coenagrion mercuriale (o)
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhina pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii

Orthoptera

Baetica ustulata

ARACHNIDA

Pseudoscorpiones

Anthrenochernes stellae (o)

MOLLUSCS

GASTROPODA

Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
* Helicopsis striata austriaca (o)
Idiomela (Helix) subplicata
Leiostylia abbreviata
Leiostylia cassida
Leiostylia corneocostata
Leiostylia gibba
Leiostylia lamellosa
Vertigo angustior (o)
Vertigo genesii (o)
Vertigo geyeri (o)
Vertigo moulinsiana (o)

BIVALVIA*Unionoidea*

- Margaritifera durrovensis (Margaritifera margaritifera) (V)
- Margaritifera margaritifera (V)
- Unio crassus

(b) **PLANTS****PTERIDOPHYTA****ASPLENIACEAE**

- Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE

- Woodwardia radicans (L.) Sm.

DICKSONIACEAE

- Culcita macrocarpa C. Presl

DRYOPTERIDACEAE

- Diplazium sibiricum (Turcz. ex Kunze) Kurata
- * Dryopteris corleyi Fraser-Jenk.
- Dryopteris fragans (L.) Schott

HYMENOPHYLLACEAE

- Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE

- Isoetes boryana Durieu
- Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

MARSILEACEAE

- Marsilea batardae Launert
- Marsilea quadrifolia L.
- Marsilea strigosa Willd.

OPHIOGLOSSACEAE

- Botrychium simplex Hitchc.
- Ophioglossum polyphyllum A. Braun

GYMNOSPERMAE**PINACEAE**

- * Abies nebrodensis (Lojac.) Mattei

ANGIOSPERMAE**ALISMATACEAE**

- * Alisma wahlenbergii (Holmberg) Juz.
- Caldesia parnassifolia (L.) Parl.
- Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

- Leucojum nicaeense Ard.
- Narcissus asturiensis (Jordan) Pugsley
- Narcissus calcicola Mendonça
- Narcissus cyclamineus DC.
- Narcissus fernandesii G. Pedro
- Narcissus humilis (Cav.) Traub
- * Narcissus nevadensis Pugsley
- Narcissus pseudonarcissus L. subsp. nobilis (Haw.) A. Fernandes
- Narcissus scaberulus Henriq.
- Narcissus triandrus L. subsp. capax (Salisb.) D. A. Webb.
- Narcissus viridiflorus Schousboe

BORAGINACEAE

- * *Anchusa crispa* Viv.
- * *Lithodora nitida* (H. Ern) R. Fernandes
- Myosotis lusitanica* Schuster
- Myosotis rehsteineri* Wartm.
- Myosotis retusifolia* R. Afonso
- Omphalodes kuzinskyanae* Willk.
- * *Omphalodes littoralis* Lehm.
- Solenanthes albanicus* (Degen & al.) Degen & Baldacci
- * *Symphytum cycladense* Pawl.

CAMPANULACEAE

- Asyneuma giganteum* (Boiss.) Bornm.
- * *Campanula sabatia* De Not.
- Jasione crispa* (Pourret) Samp. subsp. *serpentinica* Pinto da Silva
- Jasione lusitanica* A. DC.

CARYOPHYLLACEAE

- Arenaria ciliata* L. ssp. *pseudofrigida* Ostenf. & O.C. Dahl
- Arenaria humifusa* Wahlenberg
- * *Arenaria nevadensis* Boiss. & Reuter
- Arenaria provincialis* Chater & Halliday
- Dianthus arenarius* L. subsp. *arenarius*
- Dianthus cintranus* Boiss. & Reuter subsp. *cintranus* Boiss. & Reuter
- Dianthus marizii* (Samp.) Samp.
- Dianthus rupicola* Biv.
- * *Gypsophila papillosa* P. Porta
- Herniaria algarvica* Chaudhri
- * *Herniaria latifolia* Lapeyr. subsp. *litardierei* Gamis
- Herniaria lusitanica* (Chaudhri) subsp. *berlengiana* Chaudhri
- Herniaria maritima* Link
- Moehringia lateriflora* (L.) Fenzl.
- Moehringia tommasinii* Marches.
- Petrocoptis grandiflora* Rothm.
- Petrocoptis montsicciana* O. Bolos & Rivas Mart.
- Petrocoptis pseudoviscosa* Fernandez Casas
- Silene furcata* Rafin. ssp. *angustiflora* (Rupr.) Walters
- * *Silene hicesiae* Brullo & Signorello
- Silene hifacensis* Rouy ex Willk.
- * *Silene holzmanii* Heldr. ex Boiss.
- Silene longicilia* (Brot.) Otth.
- Silene mariana* Pau
- * *Silene orphanidis* Boiss.
- * *Silene rothmaleri* Pinto da Silva
- * *Silene velutina* Pourret ex Loisel.

CHENOPODIACEAE

- * *Bassia* (*Kochia*) *saxicola* (Guss.) A. J. Scott
- * *Salicornia veneta* Pignatti & Lausi

CISTACEAE

- Cistus palhinhae* Ingram
- Halimium verticillatum* (Brot.) Sennen
- Helianthemum alypoides* Losa & Rivas Goday
- Helianthemum caput-felis* Boiss.
- * *Tuberaria major* (Willk.) Pinto da Silva & Rozeira

COMPOSITAE

- * *Anthemis glaberrima* (Rech. f.) Greuter
- Artemisia campestris* L. subsp. *bottnica* A.N. Lundström ex Kindb.
- * *Artemisia granatensis* Boiss.
- * *Artemisia laciniata* Willd.
- Artemisia oelandica* (Besser) Komaror
- * *Artemisia pancicii* (Janka) Ronn.
- * *Aster pyrenaicus* Desf. ex DC
- * *Aster sorrentinii* (Tod) Lojac.
- * *Carduus myriacanthus* Salzm. ex DC.
- * *Centaurea alba* L. subsp. *heldreichii* (Halacsy) Dostal

- * *Centaurea alba* L. subsp. *princeps* (Boiss. & Heldr.) Gugler
- * *Centaurea attica* Nyman subsp. *megarensis* (Halacsy & Hayek) Dostal
- * *Centaurea balearica* J. D. Rodriguez
- * *Centaurea borjae* Valdes-Berm. & Rivas Goday
- * *Centaurea citricolor* Font Quer
- Centaurea corymbosa* Pourret
- Centaurea gadorensis* G. Blanca
- * *Centaurea horrida* Badaro
- * *Centaurea kalambakensis* Freyn & Sint.
- Centaurea kartschiana* Scop.
- * *Centaurea lactiflora* Halacsy
- Centaurea micrantha* Hoffmanns. & Link subsp. *herminii* (Rouy) Dostál
- * *Centaurea niederi* Heldr.
- * *Centaurea peucedanifolia* Boiss. & Orph.
- * *Centaurea pinnata* Pau
- Centaurea pulvinata* (G. Blanca) G. Blanca
- Centaurea rothmalerana* (Arènes) Dostál
- Centaurea vicentina* Mariz
- * *Crepis crocifolia* Boiss. & Heldr.
- Crepis granatensis* (Willk.) B. Blanca & M. Cueto
- Crepis tectorum* L. subsp. *nigrescens*
- Erigeron frigidus* Boiss. ex DC.
- Hymenostemma pseudanthemis* (Kunze) Willd.
- * *Jurinea cyanoides* (L.) Reichenb.
- * *Jurinea fontqueri* Cuatrec.
- * *Lamyropsis microcephala* (Moris) Dittrich & Greuter
- Leontodon microcephalus* (Boiss. ex DC.) Boiss.
- Leontodon boryi* Boiss.
- * *Leontodon siculus* (Guss.) Finch & Sell
- Leuzea longifolia* Hoffmanns. & Link
- Ligularia sibirica* (L.) Cass.
- Santolina impressa* Hoffmanns. & Link
- Santolina semidentata* Hoffmanns. & Link
- * *Senecio elodes* Boiss. ex DC.
- Senecio jacobea* L. subsp. *gotlandicus* (Neuman) Sterner
- Senecio nevadensis* Boiss. & Reuter

CONVOLVULACEAE

- * *Convolvulus argyrothamnus* Greuter
- * *Gonvolvulus fernandesii* Pinto da Silva & Teles

CRUCIFERAE

- Alyssum pyrenaicum* Lapeyr.
- Arabis sadina* (Samp.) P. Cout.
- * *Biscutella neustriaca* Bonnet
- Biscutella vicentina* (Samp.) Rothm.
- Boleum asperum* (Pers.) Desvaux
- Brassica glabrescens* Poldini
- Brassica insularis* Moris
- * *Brassica macrocarpa* Guss.
- Braya linearis* Rouy
- * *Coincya rupestris* Rouy
- * *Coronopus navasii* Pau
- Diplotaxis ibicensis* (Paul) Gomez-Campo
- * *Diplotaxis siettiana* Maire
- Diplotaxis vicentina* (P. Cout.) Rothm.
- Draba cacuminum* Elis Ekman
- Draba cinerea* Adams
- Erucastrum palustre* (Pirona) Vis.
- * *Iberis arbuscula* Runemark
- Iberis procumbens* Lange subsp. *microcarpa* Franco & Pinto da Silva
- * *Jonopsidium acaule* (Desf.) Reichenb.
- Jonopsidium savianum* (Caruel) Ball ex Arcang.
- Rhynchosinapis erucastrum* (L.) Dandy ex Clapham subsp. *cintrana* (Coutinho) Franco & P. Silva [*Coincya cintrana* (P. Cout.) Pinto da Silva]
- Sisymbrium cavanillesianum* Valdes & Castroviejo
- Sisymbrium supinum* L.

CYPERACEAE

- Carex holostoma Drejer
- * Carex panormitana Guss.
- Eleocharis carniolica Koch

DIOSCOREACEAE

- * Borderea chouardii (Gausson) Heslot

DROSERACEAE

- Aldrovanda vesiculosa L.

EUPHORBIACEAE

- * Euphorbia margalidiana Kuhbier & Lewejohann
- Euphorbia transtagana Boiss.

GENTIANACEAE

- * Centaurium rigualii Esteve
- * Centaurium somedanum Lainz
- Gentiana ligustica R. de Vilm. & Chopinet
- Gentianella anglica (Pugsley) E. F. Warburg

GERANIACEAE

- * Erodium astragaloides Boiss. & Reuter
- Erodium paularense Fernandez-Gonzalez & Izco
- * Erodium rupicola Boiss.

GLOBULARIACEAE

- * Globularia stygia Orph. ex Boiss.

GRAMINEAE

- Arctagrostis latifolia (R. Br.) Griseb.
- Arctophila fulva (Trin.) N. J. Anderson
- Avenula hackelii (Henriq.) Holub
- Bromus grossus Desf. ex DC.
- Calamagrostis chalybaea (Laest.) Fries
- Cinna latifolia (Trev.) Griseb.
- Coleanthus subtilis (Tratt.) Seidl
- Festuca brigantina (Markgr.-Dannenb.) Markgr.-Dannenb.
- Festuca duriotagana Franco & R. Afonso
- Festuca elegans Boiss.
- Festuca henriquesii Hack.
- Festuca summilusitanica Franco & R. Afonso
- Gaudinia hispanica Stace & Tutin
- Holcus setigulum Boiss. & Reuter subsp. duriensis Pinto da Silva
- Micropyropis tuberosa Romero — Zarco & Cabezudo
- Pseudarrhenatherum pallens (Link) J. Holub
- Puccinellia phryganodes (Trin.) Scribner + Merr.
- Puccinellia pungens (Pau) Paunero
- * Stipa austroitalica Martinovsky
- * Stipa bavarica Martinovsky & H. Scholz
- * Stipa styriaca Martinovsky
- * Stipa veneta Moraldo
- Trisetum subalpestre (Hartman) Neuman

GROSSULARIACEAE

- * Ribes sardoum Martelli

HIPURIDACEAE

- Hippuris tetraphylla L. Fil.

HYPERICACEAE

- * Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. Robson

JUNCACEAE

- Juncus valvatus Link
- Luzula arctica Blytt

LABIATAE

- Dracocephalum austriacum L.
* Micromeria taygetea P. H. Davis
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
* Nepeta sphaciotica P. H. Davis
Origanum dictamnus L.
Sideritis incana subsp. glauca (Cav.) Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Sideritis serrata Cav. ex Lag.
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
* Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
* Thymus lotocephalus G. López & R. Morales (Thymus cephalotos L.)

LEGUMINOSAE

- Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
* Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
* Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
* Astragalus maritimus Moris
Astragalus tremolsianus Pau
* Astragalus verrucosus Moris
* Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci
Melilotus segetalis (Brot.) Scr. subsp. fallax Franco
* Ononis hackelii Lange
Trifolium saxatile All.
* Vicia bifoliolata J.D. Rodriguez

LENTIBULARIACEAE

- Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

- Allium grosii Font Quer
* Androcymbium rechingeri Greuter
* Asphodelus bento-rainhae P. Silva
Hyacinthoides vicentina (Hoffmans. & Link) Rothm.
* Muscari gussonei (Parl.) Tod.

LINACEAE

- * Linum muelleri Moris (Linum maritimum muelleri)

LYTHRACEAE

- * Lythrum flexuosum Lag.

MALVACEAE

- Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

- Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt
Najas tenuissima (A. Braun) Magnus

ORCHIDACEAE

- Calypso bulbosa L.
* Cephalanthera cucullata Boiss. & Heldr.
Cypripedium calceolus L.
Gymnigritella runei Teppner & Klein
Liparis loeselii (L.) Rich.
* Ophrys lunulata Parl.
Platanthera obtusata (Pursh) subsp. oligantha (Turez.) Hulten

PAEONIACEAE

- Paeonia cambessedesii* (Willk.) Willk.
- Paeonia parnassica* Tzanoudakis
- Paeonia clusii* F.C. Stern subsp. *rhodia* (Stearn) Tzanoudakis

PALMAE

- Phoenix theophrasti* Greuter

PAPAVERACEAE

- Corydalis gotlandica* Lidén
- Papaver laestadianum* (Nordh.) Nordh.
- Papaver radicum* Rottb. subsp. *hyperboreum* Nordh.

PLANTAGINACEAE

- Plantago algarbiensis* Sampaio (*Plantago bracteosa* (Willk.) G. Sampaio)
- Plantago almogravensis* Franco

PLUMBAGINACEAE

- Armeria berlengensis* Daveau
- * *Armeria helodes* Martini & Pold
- Armeria neglecta* Girard
- Armeria pseudarmeria* (Murray) Mansfeld
- * *Armeria rouyana* Daveau
- Armeria soleirolii* (Duby) Godron
- Armeria velutina* Welw. ex Boiss. & Reuter
- Limonium dodartii* (Girard) O. Kuntze subsp. *lusitanicum* (Daveau) Franco
- * *Limonium insulare* (Beg. & Landi) Arrig. & Diana
- Limonium lanceolatum* (Hoffmans. & Link) Franco
- Limonium multiflorum* Erben
- * *Limonium pseudolaetum* Arrig. & Diana
- * *Limonium strictissimum* (Salzmann) Arrig.

POLYGONACEAE

- Persicaria foliosa* (H. Lindb.) Kitag.
- Polygonum praelongum* Coode & Cullen
- Rumex rupestris* Le Gall

PRIMULACEAE

- Androsace mathildae* Levier
- Androsace pyrenaica* Lam.
- * *Primula apennina* Widmer
- Primula nutans* Georgi
- Primula palinuri* Petagna
- Primula scandinavica* Bruun
- Soldanella villosa* Darracq.

RANUNCULACEAE

- * *Aconitum corsicum* Gayer (*Aconitum napellus* subsp. *corsicum*)
- Adonis distorta* Ten.
- Aquilegia bertolonii* Schott
- Aquilegia kitaibelii* Schott
- * *Aquilegia pyrenaica* D.C. subsp. *cazorlensis* (Heywood) Galiano
- * *Consolida samia* P.H. Davis
- Pulsatilla patens* (L.) Miller
- Pulsatilla vulgaris* Hill. subsp. *gotlandica* (Johanss.) Zaemelis & Paegle
- Ranunculus lapponicus* L.
- * *Ranunculus weyleri* Mares

RESEDACEAE

- * *Reseda decursiva* Forssk.

ROSACEAE

- Agrimonia pilosa* Ledebour
- Potentilla delphinensis* Gren. & Godron
- Sorbus teodori* Liljefors

RUBIACEAE

- * *Galium litorale* Guss.
- * *Galium viridiflorum* Boiss. & Reuter

SALICACEAE

Salix salvifolia Brot. subsp. *australis* Franco

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

- Saxifraga berica* (Beguinot) D.A. Webb
- Saxifraga florulenta* Moretti
- Saxifraga hirculus* L.
- Saxifraga osloënsis* Knaben
- Saxifraga tombeanensis* Boiss. ex Engl.

SCROPHULARIACEAE

- Antirrhinum charidemi* Lange
- Chaenorrhinum serpyllifolium* (Lange) Lange
subsp. *lusitanicum* R. Fernandes
- * *Euphrasia genargentea* (Feoli) Diana
- Euphrasia marchesettii* Wettst. ex Marches.
- Linaria algarviana* Chav.
- Linaria coutinhoi* Valdés
- * *Linaria ficalhoana* Rouy
- Linaria flava* (Poiret) Desf.
- * *Linaria hellenica* Turrill
- * *Linaria ricardoi* Cout.
- * *Linaria tursica* B. Valdes & Cabezudo
- Linaria tonzigii* Lona
- Odontites granatensis* Boiss.
- Verbascum litigiosum* Samp.
- Veronica micrantha* Hoffmanns. & Link
- * *Veronica oetaea* L.-A. Gustavsson

SOLANACEAE

- * *Atropa baetica* Willk.

THYMELAEACEAE

- Daphne petraea* Leybold
- * *Daphne rodriguezii* Texidor

ULMACEAE

Zelkova abelicea (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

- * *Angelica heterocarpa* Lloyd
- Angelica palustris* (Besser) Hoffm.
- * *Apium bermejoi* Llorens
- Apium repens* (Jacq.) Lag.
- Athamanta cortiana* Ferrarini
- * *Bupleurum capillare* Boiss. & Heldr.
- * *Bupleurum kakiskalae* Greuter
- Eryngium alpinum* L.
- * *Eryngium viviparum* Gay
- * *Laserpitium longiradium* Boiss.
- * *Naufraga balearica* Constans & Cannon
- * *Oenanthe conioides* Lange
- Petagnia saniculifolia* Guss.
- Rouya polygama* (Desf.) Coincy
- * *Seseli intricatum* Boiss.
- Thorella verticillatinundata* (Thore) Briq.

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

- * *Viola hispida* Lam.
- Viola jaubertiana* Mares & Vigineix
- Viola rupestris* F.W. Schmidt subsp. *relicta* Jalas

Lower plants

BRYOPHYTA

- Bruchia vogesiaca* Schwaegr. (o)
- Bryhnia novae-angliae* (Sull & Lesq.) Grout (o)
- * *Bryoerythrophyllum campylocarpum* (C. Müll.) Crum. (*Bryoerythrophyllum machadoanum* (Sergio) M. O. Hill) (o)
- Buxbaumia viridis* (Moug.) Moug. & Nestl. (o)
- Cephalozia macounii* (Aust.) Aust. (o)
- Cynodontium suecicum* (H. Arn. & C. Jens.) I. Hag. (o)
- Dichelyma capillaceum* (Dicks) Myr. (o)
- Dicranum viride* (Sull. & Lesq.) Lindb. (o)
- Distichophyllum carinatum* Dix. & Nich. (o)
- Drepanocladus (Hamatocaulis) vernicosus* (Mitt.) Warnst. (o)
- Encalypta mutica* (I. Hagen) (o)
- Hamatocaulis lapponicus* (Norrl.) Hedenäs (o)
- Herzogiella turfacea* (Lindb.) I. Wats. (o)
- Hygrohypnum montanum* (Lindb.) Broth. (o)
- Jungermannia handelii* (Schiffn.) Amak. (o)
- Mannia triandra* (Scop.) Grolle (o)
- * *Marsupella profunda* Lindb. (o)
- Meesia longiseta* Hedw. (o)
- Nothothylas orbicularis* (Schwein.) Sull. (o)
- Orthothecium lapponicum* (Schimp.) C. Hartm. (o)
- Orthotrichum rogeri* Brid. (o)
- Petalophyllum ralfsii* (Wils.) Nees & Gott. (o)
- Plagiomnium drummondii* (Bruch & Schimp.) T. Kop. (o)
- Riccia breidleri* Jur. (o)
- Riella helicophylla* (Bory & Mont.) Mont. (o)
- Scapania massolongi* (K. Müll.) K. Müll. (o)
- Sphagnum pylaisii* Brid. (o)
- Tayloria rudolphiana* (Garov) B. & S. (o)
- Tortella rigens* (N. Alberts) (o)

SPECIES FOR MACARONESIA

PTERIDOPHYTA

HYMENOPHYLLACEAE

- Hymenophyllum maderensis* Gibby & Lovis

DRYOPTERIDACEAE

- * *Polystichum drepanum* (Sw.) C. Presl.

ISOETACEAE

- Isoetes azorica* Durieu & Paiva ex Milde

MARSILEACEAE

- * *Marsilea azorica* Launert & Paiva

ANGIOSPERMAE

ASCLEPIADACEAE

- Caralluma burchardii* N. E. Brown
- * *Ceropegia chrysantha* Svent.

BORAGINACEAE

- Echium candicans* L. fil.
- * *Echium gentianoides* Webb & Coincy
- Myosotis azorica* H. C. Watson
- Myosotis maritima* Hochst. in Seub.

CAMPANULACEAE

- * *Azorina vidalii* (H. C. Watson) Feer
- Musschia aurea* (L. f.) DC.
- * *Musschia wollastonii* Lowe

CAPRIFOLIACEAE

- * *Sambucus palmensis* Link

CARYOPHYLLACEAE

- Spergularia azorica* (Kindb.) Lebel

CELASTRACEAE

- Maytenus umbellata* (R. Br.) Mabb.

CHENOPODIACEAE

- Beta patula* Ait.

CISTACEAE

- Cistus chinamadensis* Banares & Romero
- * *Helianthemum bystropogophyllum* Svent.

COMPOSITAE

- Andryala crithmifolia* Ait.
- * *Argyranthemum lidii* Humphries
- Argyranthemum thalassophyllum* (Svent.) Hump.
- Argyranthemum winterii* (Svent.) Humphries
- * *Atractylis arbuscula* Svent. & Michaelis
- Atractylis preauxiana* Schultz.
- Calendula maderensis* DC.
- Cheirolophus duranii* (Burchard) Holub
- Cheirolophus ghomerytus* (Svent.) Holub
- Cheirolophus junonianus* (Svent.) Holub
- Cheirolophus massonianus* (Lowe) Hansen & Sund.
- Cirsium latifolium* Lowe
- Helichrysum gossypinum* Webb
- Helichrysum monogynum* Burt & Sund.
- Hypochoeris oligocephala* (Svent. & Bramw.) Lack
- * *Lactuca watsoniana* Trel.
- * *Onopordum nogalesii* Svent.
- * *Onopordum carduelinum* Bolle
- * *Pericallis hadrosoma* (Svent.) B. Nord
- Phagnalon benettii* Lowe
- Stemmacantha cynaroides* (Chr. Son. in Buch) Ditt
- Sventenia bupleuroides* Font Quer
- * *Tanacetum ptarmiciflorum* Webb & Berth

CONVOLVULACEAE

- * *Convolvulus caput-medusae* Lowe
- * *Convolvulus lopez-socasii* Svent.
- * *Convolvulus massonii* A. Dietr.

CRASSULACEAE

- Aeonium gomeraense* Praeger
- Aeonium saundersii* Bolle
- Aichryson dumosum* (Lowe) Praeg.
- Monanthes wildpretii* Banares & Scholz
- Sedum brissemoretii* Raymond-Hamet

CRUCIFERAE

- * *Crambe arborea* Webb ex Christ
- Crambe laevigata* DC. ex Christ
- * *Crambe sventenii* R. Petters ex Bramwell & Sund.
- * *Parolinia schizogynoides* Svent.
- Sinapidendron rupestre* (Ait.) Lowe

CYPERACEAE

- Carex malato-belizii* Raymond

DIPSACACEAE

Scabiosa nitens Roemer & J. A. Schultes

ERICACEAE

Erica scoparia L. subsp. *azorica* (Hochst.) D. A. Webb

EUPHORBIACEAE

* *Euphorbia handiensis* Burchard

Euphorbia lambii Svent.

Euphorbia stygiana H. C. Watson

GERANIACEAE

* *Geranium maderense* P. F. Yeo

GRAMINEAE

Deschampsia maderensis (Haeck. & Born.) Buschm.

Phalaris maderensis (Menezes) Menezes

GLOBULARIACEAE

* *Globularia ascanii* D. Bramwell & Kunkel

* *Globularia sarcophylla* Svent.

LABIATAE

* *Sideritis cystosiphon* Svent.

* *Sideritis discolor* (Webb ex de Noe) Bolle

Sideritis infernalis Bolle

Sideritis marmorea Bolle

Teucrium abutiloides L'Hér.

Teucrium betonicum L'Hér.

LEGUMINOSAE

* *Anagyris latifolia* Brouss. ex. Willd.

Anthyllis lemanniana Lowe

* *Dorycnium spectabile* Webb & Berthel

* *Lotus azoricus* P. W. Ball

Lotus callis-viridis D. Bramwell & D. H. Davis

* *Lotus kunkelii* (E. Chueca) D. Bramwell & al.

* *Teline rosmarinifolia* Webb & Berthel.

* *Teline salsoloides* Arco & Acebes.

Vicia dennesiana H. C. Watson

LILIACEAE

* *Androcymbium psammophilum* Svent.

Scilla maderensis Menezes

Semele maderensis Costa

LORANTHACEAE

Arceuthobium azoricum Wiens & Hawksw.

MYRICACEAE

* *Myrica rivis-martinezii* Santos.

OLEACEAE

Jasminum azoricum L.

Picconia azorica (Tutin) Knobl.

ORCHIDACEAE

Goodyera macrophylla Lowe

PITTOSPORACEAE

* *Pittosporum coriaceum* Dryand. ex. Ait.

PLANTAGINACEAE

Plantago malato-belizii Lawalree

PLUMBAGINACEAE

* *Limonium arborescens* (Brouss.) Kuntze

Limonium dendroides Svent.

* *Limonium spectabile* (Svent.) Kunkel & Sunding

* *Limonium sventenii* Santos & Fernandez Galvan

POLYGONACEAE

Rumex azoricus Rech. fil.

RHAMNACEAE

Frangula azorica Tutin

ROSACEAE

- * *Bencomia brachystachya* Svent.
- Bencomia sphaerocarpa* Svent.
- * *Chamaemeles coriacea* Lindl.
- Dendriopoterium pulidoi* Svent.
- Marcetella maderensis* (Born.) Svent.
- Prunus lusitanica* L. subsp. *azorica* (Mouillef.) Franco
- Sorbus maderensis* (Lowe) Dode

SANTALACEAE

Kunkeliella subsucculenta Kammer

SCROPHULARIACEAE

- * *Euphrasia azorica* H. C. Watson
- Euphrasia grandiflora* Hochst. in Seub.
- * *Isoplexis chalcantha* Svent. & O'Shanahan
- Isoplexis isabelliana* (Webb & Berthel.) Masferrer
- Odontites holliana* (Lowe) Benth.
- Sibthorpia peregrina* L.

SOLANACEAE

- * *Solanum lidii* Sunding

UMBELLIFERAE

- Ammi trifoliatum* (H. C. Watson) Trelease
- Bupleurum handiense* (Bolle) Kunkel
- Chaerophyllum azoricum* Trelease
- Ferula latipinna* Santos
- Melanoselinum decipiens* (Schrader & Wendl.) Hoffm.
- Monizia edulis* Lowe
- Oenanthe divaricata* (R. Br.) Mabb.
- Sanicula azorica* Guthnick ex Seub.

VIOLACEAE

Viola paradoxa Lowe

Lower plants

BRYOPHYTA

- * *Echinodium spinosum* (Mitt.) Jur. (o)
 - * *Thamnobryum fernandesii* Sergio (o)
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 31 October 1997

on a common technical regulation for the attachment requirements for the terminal equipment interface for connection to 140 Mbit/s digital unstructured and structured leased lines

(Text with EEA relevance)

(97/751/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/263/EEC of 29 April 1991 on the approximation of the laws of the Member States concerning telecommunications terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, as amended by Directive 93/68/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 (2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has identified the type of terminal equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement;

Whereas the corresponding harmonized standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas the common technical regulation provided for in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision establishes requirements for terminal equipment intended to be connected to the public tele-

communications network termination point of ONP 139 264 kbit/s digital unstructured leased lines (D140U) or ONP 139 264 kbit/s digital structured leased lines (D140S) with an information transfer rate of 138 240 kbit/s without restriction on binary content and falling within the scope of the harmonized standard identified in Article 2 (1).

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the attachment requirements for terminal equipment.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonized standard prepared by the relevant standardization body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 4 (d) and (f) of Directive 91/263/EEC. The reference to the standard is set out in the Annex.

2. Terminal equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 4 (a) and (b) of Directive 91/263/EEC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽³⁾ and 89/336/EEC⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OJ L 128, 23. 5. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 220, 31. 8. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 9 of Directive 91/263/EEC shall, as regards terminal equipment covered by Article 1 (1) of this Decision, use or ensure the use of the harmonized standard referred to in Article 2 (1) within one year after the adoption of this Decision.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 October 1997.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

*ANNEX***Reference to the harmonized standard applicable**

The harmonized standard referred to in Article 2 of the Decision is:

Business TeleCommunications (BTC)
140 Mbit/s digital unstructured and structured leased lines (D140U and D140S)
Attachment requirements for terminal equipment interface

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR 25 — July 1997

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognized according to Council Directive 83/189/EEC⁽¹⁾.

The harmonized standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Council Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonized standard referenced above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

Commission of the European Communities,
DG XIII/A/2 — (BU 31 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

COMMISSION DECISION**of 31 October 1997****amending Decision 94/278/EC drawing up a list of third countries from which Member States authorize imports of certain products subject to Council Directive 92/118/EEC as regards Iceland****(Text with EEA relevance)**

(97/752/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (1) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/90/EC⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,*Article 1*

'(IS) Iceland' is hereby deleted from Part II (B) of the Annex to Decision 94/278/EC.

Whereas imports of fish meal from Iceland are now governed by the provisions of Annex I to the Agreement on the European Economic Area and whereas all decisions on the subject adopted prior to that Agreement should be repealed;

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Whereas in this connection Commission Decision 94/278/EC⁽³⁾ must be amended, in particular by deleting Iceland from the list in Part II (B) of the Annex thereto;

Done at Brussels, 31 October 1997.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 49.⁽²⁾ OJ L 13, 16. 1. 1997, p. 24.⁽³⁾ OJ L 120, 11. 5. 1994, p. 44.